

Festes a Pesó

The central image is a textured, painterly illustration of a stone building facade, likely a church or town hall. The building features a prominent clock tower with a circular clock face. The artwork is characterized by a heavy, layered texture with visible brushstrokes and splatters of yellow, orange, and red paint. The overall style is reminiscent of a folk-art or expressionist painting. The building is rendered in shades of grey, brown, and green, with a central arched window and a clock face below it. The background is a mix of yellow and orange, with red splatters, creating a vibrant, aged appearance.

JUNY-JULIOL 1.995

Portada:
JOSEP SENDRA I PIERA

REALITZA:
Comissió de Festes del molt Il·lustríssim Ajuntament de la Vila de Pego



Festes que la Vila de Pego dedica al seu Patró, el Santíssim Ecce-Homo

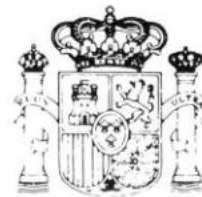
Juny i Juliol

Colaboracions

- *Auroras al Simo. Ecco-Homo*
- *Al Santíssim Ecco-Homo, Patró de Pego*
- *Programa de Actos en Honor al Simo. Ecco-Homo*
- *Santíssim Ecco-Homo, Tu ets...- Vicent Peiró*
- *I els va Beneir Déu.- Vicent Peiró*
- *Hogar del Pensionista*
- *Asociación de consumidor i usuarios dels veïns de Pego.- Carlos Salvá Ortola*
- *El Cavall i els esports popular valencians.- Vicente Siscar González*
- *Ensenyament apostem pel futur.- Ferrán Escrivá*
- *Asociación Local de Amas de Casa y Consumidores Leucantum.- M.M.C.*
- *El director conuidat*
- *Com i per què ens morim.- Joan Antoni Oltra*
- *Saluda*
- *L'esport és salut per a tots.- Esteve Alemany i Vicens*
- *Un equipo invaluable.- Fernando Sendra*
- *Els Ecosistemes de les Deveses.- Andreu Sendra i Sastre*
- *El garrofer, un arbre arrelat al nostre paisatge.- Vicent Morera i Ferrando*
- *Una vàlvida de escape.- Grupo Scout Pego*
- *Ordre d'excida de les filades*
- *Programa de actes*

Vicente Ferrer • Pego

Depósito Legal: A-540 - 1995



D. JUAN CARLOS I y Dña. SOFIA

S.S. M.M. Reis d'Espanya

Auroras al S^{to}. ECCE-HOMO

*El cel es vist de blau
ja se retira la nit
entre llum sua
un nou dia ha ixit
L'aurora avui celebrem
en santa missio
al cel enviem
esta oracio:*

*Desperteu-vos cristians d'esta vila
que en el mar ja brilla
la claror del sol,
l'Ecce-Homo que tant adorem
espera la en creu de tant que mos vol
l'Ecce-Homo en un pobre hospital
vullgueres estar, amb tots els malalts
amb tots els malalts.*

*Pardalets que a vora del niu
el nou dia anuncieu
i en cants beneiu
el poder de Deu.
Deixeu-nos la vostra tona
per a cantar en amor
avui la despertà
que es festa major.
Beneiu fills de Pego aquest dia
la sang que caia
per la redempció
i al Ecce-Homo
que en ella pagava
a al món rescatava en mort i passió
L'Ecce-Homo en un pobre hospital
Vullgueres estar, amb tots els malalts
amb tots els malalts*



Qui ets Tu, Déu meu?
Quina és la teua veritat? el teu nom?
Ets tan poderós? Tan just?
Ets el jutge? Reparteixes premis i càstigs?
Tens una presó espantosa?
O més bé ets blanet?
Qui ets Tu, Déu meu?
Ets el gran Silenci?
Ets sols un nom?
Existeixes?
T'assabentes del que és nostre? T'interesa?
Ets la raó que necessitem
per a no tornar-nos bojos? E'antiabsurd?
Ets immutable i impassible?
No has plorat mai?
T'enfades moltes voltes?
Has sentit l'amor?
Et sens sol?
Qui ets Tu, Déu meu?
«Jo soc».
Jo soc el Sí victoriós.
Soc refugi matern primigeni
i big-bang d'amor que llança fills com esteles.

Jo soc sempre més.
Sempre més alt i més profund;
sempre més baix i més endins;
sempre més antic i més nou.
Soc cant de llibertat i gemec dolorós,
ferida oberta i oli perfumat.
Soc dansa ininterrompuda i no deixes de plorar.
Soc pluja de besades i carícies.
Soc exigència i galanteria.
Jo soc.
Soc abraçada d'amistat i alegria de comunitat,
foguera viva;
soc família.
Jo soc la Font
Vius perquè soc.
perquè t'estime.
Tu ja no moriràs. perquè t'estime.
Soc l'Amor. t'estic diguent.
Si estimes. allí estic.
Si vius amb l'amor, sabràs el meu Nom.

PROGRAMA DE ACTOS ORGANIZADOS POR LA COFRADÍA DEL SANTÍSIMO ECCE-HOMO

Viernes, 30 de Junio

A las 12 horas: Volteo general de campanas anunciador de la fiesta.

A las 19 horas: Pasacalle por la Banda de Cornetas y Tambores de la Cofradía del Stmo. Ecce-Homo.

A las 20 horas: Misa solemne concelebrada en la Capilla del Stmo. Ecce-Homo por la «GERMANDAT DE SACERDOTS DEL STM. ECCE-HOMO DE PEGO».

A las 21 horas: Traslado procesional de la Imagen del Stmo. Ecce-Homo desde la Capilla al templo parroquial, con el siguiente itinerario: Ecce-Homo, Capitán Cendra, San Jaime, San Agustín, Plaza Mayorazgo Cendra, Plaça País Valencia y Parròquia.

Sábado, 1 de Julio

A la 1 hora: AURORA, que saldrá de la capilla del Stmo. Ecce-Homo, recorriendo las calles de la población. Quedan TODOS invitados.

A las 8 horas: Volteo general de

campanas y «DESPERTA FES-TERA», por la Banda de cornetas y tambores de la Cofradía.

A las 11 horas: MISA SOLEMNE, concelebrada por los sacerdotes de Pego y miembros de la «GERMANDAT STM. ECCE-HOMO», cantada por el Coro del Stmo. Ecce-Homo y acompañados por Autoridades, Cofradía del Stmo. Ecce-Homo, el grupo de matrimonios que celebran sus bodas de plata o de oro matrimoniales y por todos los devotos del Stmo. Ecce-Homo. Al finalizar la celebración de la Eucaristía, los matrimonios que presentaron las ofrendas en el altar, las entregarán a la Residencia de San Juan de Dios, para disfrute y ayuda a nuestros mayores que allí viven.

A las 14 horas: Comida de HERMANDAD, en el Salón Fillol's, invitando a todos los cofrades, previa retirada de tiquets. Todos los interesados en asistir a dicha comida, podrán retirar el tiquet antes del día 27 de Junio, en la Gestoría Bañuls, C/. Vallet, 5 ó en el mismo Salón Fillol's.

A las 18 horas: REPARTO de MURTA, que saliendo de la parroquia recorrerá las siguientes calles: Plaça del País Valencia, Plaça Mayorazgo Cendra, Ramón y Cajal, Camilo Pérez, Mar—primer tramo—, Avda. Jaume I—primer tramo—, Major, Ecce-Homo, finalizando en la misma capilla

A las 21 horas: SOLEMNE PROCESION, con la Imagen del Stmo. Ecce-Homo, que recorrerá el itinerario arriba indicado. Al finalizar la procesión se cantarán los gozos al Stmo. Ecce-Homo, procediéndose luego a la rifa de la estatua-imagen del Stmo. Ecce-Homo. Acto seguido disparo de fuegos artificiales en la Plaça del País Valencia.

SANTÍSSIM ECCE-HOMO, TU ETS...

"No podem nosaltres deixar de parlar d'allò que hem vist i oït" (Fets 4, 20).

Des de que el "núvol" de l'Ascensió va ocultar a Jesús fins el dia en el qual aquest baixa de nou al món per a jutjar als vius i als morts, i es manifesta sense vels, l'Església caminarà sempre -perquè aquest és el seu quefer, el primer, el més tendre i irrenunciable- elaborant i reelaborant el retrat d'aquell a qui s'estima. Entre tots els trets hi ha un que és el fonamental, el més antic, i en el qual la seua formulació es basa tot: Crist és el Verb encarnat, Déu i home vertader sense confusió ni separació.

És Jesús de Natzaret un personatge en certa manera molt pròxim a nosaltres, apenes setanta generacions ens separen d'Ell. Es tracta d'algu que ha realitzat l'obra més ingent de la història. Potser que no ens adonem, però qualsevol nascut en Occident pensa i parla amb categories que han estat en un alt grau afectades per Jesucrist. Paraules d'ús

corrent i que preexistien a la seua predicació estan hui fortament marcades pel seu segell: apòstol, esperit, església, pecat, Pare, Temple, etc. I altres més generals i quotidianes que tampoc s'han sostret al poder de la seua mà, i han sofert notables modificacions: veritat, amor, cel, llei, etern, pur... Qui parla i no pronuncia el seu nom?. Qui escolta i no ou a Crist?. Qui respira i la seua atmosfera no és de Crist?. Els detractors de Jesús ajuden a l'expansió del seu nom. Els qui volen desconèixer-lo el reconeixen sense voler. Els qui l'ignoren s'alimenten d'Ell. Quasi ningú pensa en Déu en el nostre món si no és en funció del Fill de Déu. Bonica frase d'un autor teatral: "Lluny de ser-me Crist intel·ligible si és Déu, és Déu qui em resulta estrany si no és Crist".

És suficient açò per a poder afirmar que Jesús és conegut, per a que poder almenys negar que siga un desconegut?. En realitat, què sap el món d'Ell? no més del que sap sobre l'aigua que beu, sobre la constitució del cervell amb el qual pensa. Aquells fins i tot que per una u altra raó reflexionen assíduament sobre la vida cristiana, saben ben poc de Jesús.

Per alguns la referència a Jesús és solament records vagues de la infantesa, records de la catequesi a la que assistiren i que els serveix de molt poc. Altres es qüestionen si serà interessant el conèixer-lo més i més a prop. Altres es pregunten i per a què?. En la tasca de construir la societat, la tasca que reclama dia a dia noves iniciatives, anar a Jesús, no és donar una volta massa gran, potser interessant, però no del tot útil?, no tenim feines més urgents i molt més importants que reclamen la nostra activitat?.

Hi han també altres i no són

pocs els hòmens, dones i jòvens que tenen plantejada la vida en referència directa a Aquell home anomenat Jesús, ací a Pego, SANTÍSSIM ECCE-HOMO. Diuen que encara que va morir fa ja quasi 2.000 anys, ocupa un lloc en la seua vida, i no l'últim per cert. Afirmen que viu hui, i no obstant va ser un home d'altres temps. Van fins i tot més lluny quan diuen que la seua presència és l'explicació última de la realitat. Millor, veuen en Ell al que dinamitza tota la història dels hòmens, el que dona sentit a tota l'existència, reconeixen en Ell el fonament mateix de tota la realitat, ja que d'anomenen Déu.

I no estan sonats, ni bojós.

Ja és va dir alguna cosa pareguada dels primers deixebles de Jesús, i de tots els altres que ha tingut al llarg dels 2.000 anys. Acostat als testigs vertaders, i procura tu mateix "sentir" la presència de Déu amb nosaltres, i començaràs a veure i a gaudir d'eixe regal que Déu dóna i que diguen fe. Únicament des de la fe podem adquirir i progressar en el vertader coneixement de Jesús.

Als qui tenen fe els ha atorgat el "coneixer" (Mat. 13.11); quan la seua fe es debilita no enten (Mat. 16, 8-11). La fe fa hui també que els evangelis siguen intel·ligibles i constitueixen un autèntic aliment per a l'esperit.

Per què no caminar plegats cap al descobriment de Jesús amb el convenciment de que no se li descobreix més que comprometen-se personalment?.

Tots els testigs afirmen que a Jesús se li descobreix caminant plegats i comprometen-se en l'acció. És veritat: l'únic mitjà per a trobar-lo viu és buscar-lo on està la vida. Quan es comença a amar, quan un deixa d'estar tancat en un mateix, quan s'intenta respondre a les necessitats dels altres, llavors un està viu i fa sorgir la vida; en el cor d'una vida així. Algú es donarà a conèixer. Hi ha que començar escoltant, compromete-se, donant temps i vida, i en eixe camí aprendrem a descobrir, a reconèixer i a estimar a Jesucrist.

"I ELS VA BENEIR DÉU"

La família va estar beneïda per Déu des del principi. En l'amor de l'home i la dona, Déu es fa present. Si l'home està fet a imatge de Déu, la família és el seu model acabat perquè Déu és també família.

La família és lloc d'encontre i amor

No hi ha res més gratificant com quan dos persones es troben en profunditat i es senten incondicionalment acceptades i valorades. És com trobar el tresor amagat, la felicitat que ningú et pot furtar. Llavors quan una té el dret a pronunciar el nom de l'altre, un nom que es pronuncia de veritat i significa coneixement, perquè sols es coneix bé el que s'estima.

Aquest encontre amorós és el secret de la felicitat. El gran engany, l'ofuscació perversa del nostre temps és posar la felicitat en el tenir, la seducció del diner, en lloc de la seducció de l'amor i de la gràcia. No hi ha diner que pugui comprar la felicitat de l'amor, ni pugui omplir el buit de la soletat. Ho podíem preguntar a Adam,

quan estava sol en el paradís; seus eren els tresors del món i era l'amo de totes les coses, però el seu cor es moria de tristesa i la seua ànima patia insatisfaccions angoixones. Sols al contemplar a la dona va fer un crit d'entusiasme. Així, tot Adam enamorat podrà dir: més estime jo un somriure, una carícia, una presència, un gest d'amor, que tots els tresors de la terra.

La família es lloc privilegiat de comprensió i de perdó

L'amor és comprensiu, dona una obertura magnífica per a conèixer a l'altre i apropar-se al misteri de la persona, que sol ser millor del que pensem. Si coneguerem i compreguerem de veritat a les persones, no seríem ja fàcils per a odiar i condemnar.

I la comprensió es dona la mà amb el perdó. Per molt gran que siga l'amor, sempre hi ha alguna cosa que perdonar. Tots els dies tindrem alguna cosa que personar-nos, pels oblits, pels cansancis, per les insatisfaccions, per les preocupacions, pels prejudicis, pels dubtes, pels nervis, per les friccions, pels inevitables egoïsmes, per les incomprendions, per qualsevol tipus de fallades i limitacions. En la família, o s'apren a perdonar o es trenca al dia següent. Ningú com els pares per a comprendre als seus fills, i ningú deu coneixer i comprendre'ns millor que els esposos.

La comprensió i el perdó són la base per a l'estabilitat i l'harmonia de la família. Es necessita el diàleg valent, la paciència constant i la caritat creixent. La comprensió i el perdó no estan barallats amb l'exigència mútua i l'esforç; no deuen obrir la porta a la indiferència, l'abandó, el capritx o la manca de respecte. Sentir-se comprés i perdonat deu ser la major disciplina i el major estimul.

La família és un planter d'exigència i tolerància, de perdó i d'agraïment.

La família és lloc privilegiat de creativitat i superació

És cert que res hi ha tan goigós com l'amor, però res tan exigent i tan fort com l'amor. És la força que crea la vida, que aglutina famílies, que sostenen el món. La família es forja per a la creativitat i el creixement.

L'amor és creatiu i fa créixer. És unir mirades i esforços en metes superiors. L'amor fa créixer a les persones. L'amor no és dominant ni absorbent, sinó que respecta molt a l'altre i l'ajuda a ser ell mateix i a créixer en la seua

pròpia personalitat. L'amor fa créixer la vida, mitjançant els pares. Déu segueix creant, cultivant la vida, desenvolupant l'ésser. Però els fills també créixer als pares; no sols reben, també donen estímuls vitals i enriquidors.

La família és lloc privilegiat de la presència de Déu

Tot amor humà és el reflexe de l'amor diví. Tota família humana és una participació de la família divina. Onseuulga que es cultive l'amor i la vida, allí està Déu. Déu està ahí, ajudant als esposos a estimar-se, ajudant als pares a prolongar-se, ajudant als fills a desenvolupar-se, ajudant a tots a integrar-se des del respecte,

el diàleg i la solidaritat.

La família és un temple on tot es pot convertir en oració. Déu es farà present en les besades i les abraçades multiplicades, en les llàgrimes compartides, en els esforços mutus, en les esperances cultivades, en els ideals somniats. Comptant amb la presència de Déu en la família, totes les dificultats es poden superar; les gratificacions prevaldran sobre les discussions, la creativitat sobre les rutines, la llibertat sobre el costum, les satisfaccions sobre els buits, la presència i valors sobre els problemes, les alegries sobre les penes, la presència sobre la soletat.

HOGAR DEL PENSIONISTA

El hogar del Pensionista de Pego se abrió en el mes de Diciembre de 1980, a lo largo de estos 14 años han sido muchos los Pensionistas que han pasado por el Centro, algunos lo siguen frecuentando hoy día, otros muchos ya no se encuentran entre nosotros, pero el recuerdo de ellos siempre estará presente, tanto para el Personal del mismo como para el resto de los socios.

A lo largo del año se realizan actividades fijas como son excursiones, bailes etc. Hay otro tipo de actos que son típicos de fechas concretas como son:

- Fiestas de Carnaval y Piñata.
- Fiestas Patronales en el mes de Junio.
- Semana Homenaje en el mes de Noviembre.
- Navidad y Año Nuevo.

Durante el presente año se han hecho las siguientes actividades:

- 3 Bailes de Carnaval.
- 1 de San Valentín.

- 1 de Piñata.
- Comida de Crostas.
- 2 Excursiones a Benidorm.
- 1 a Valencia.

La Coral y Rondalla actuó en la Residencia de Ancianos el día 14. 1. 1995 y en la calle delante del Hogar el día 18. 3. 1995.

Próximamente se va a poner en marcha un Programa de Voluntariado Social que ha sido elaborado por los Servicios Sociales del Ayuntamiento de Pego, el Centro de Salud y el propio Hogar. Este Programa consiste en la formación de un grupo de voluntarios formado por los socios del Centro para realizar visitas domiciliarias periódicas al colectivo de inmovilizados que no salen de casa y personas que viven solas.

La actual Junta de Gobierno esta formada por:

PRESIDENTE: D. CARLOS PONS SISCAR.

VICEPRESIDENTE: D. CARLOS ALENTADO REIG.

SECRETARIO: D. DANIEL MASANET DOMINGUIS.

TESORERO: D. J. BAUTISTA PIERA SENDRA.

VOCALES: D. FERNANDO GISBERT CATALA., D. JULIAN SERNA LOPEZ, D. JOSE MASCARELL ALEMANY.

ASOCIACIÓN DE CONSUMIDORS I USUARIS DELS VEÏNS DE PEGO

Por invitación del "Regidor de festes de la Vila de Pego", D. Rafael Alemany Mestre, que tuvo el detalle de invitarnos a la confección del "Libre de Festes", para aportar algún artículo o para la presentación de esta asociación.

Yo, como presidente de esta asociación y en nombre de la Directiva y de todos los socios, voy a detallar los pasos de constitución de la asociación.

• La Generalitat Valenciana, Conselleria d'Administració Pública, consideró que la Asociación de Consumidors i Usuaris del Veïns de Pego reunía todos los requisitos y se le atribuyó el número 3781 de la sección 1ª del Registro Provincial de Alicante el día 12-1-1993.

• Federación a F.A.C.U.C.O.V.A., Federación de Asociaciones de Consumidores i Usuarios de la Comunidad Valenciana.

• Federación a C.E.C.U., Confederación Estatal de Consumidores y Usuarios.

• Presentada en Alicante el día

21-2-1995 en el Servicio de Sanidad y Consumo, figurando como presidente: Carlos Salvá Ortola; se remitió a la Dirección General de Consumo de la Conselleria de Sanidad y Consumo de Valencia el día 7-3-95.

• Por último nos inscribimos en el Ilustrísimo Ayuntamiento de Pego, en su registro de asociaciones locales, participando como tales en el "Consell de Benestar Social y Salud", junto con 10 asociaciones más.

Esta asociación se constituye, pues, sin ánimo de lucro. Se define como organización democrática y progresista.

Después de exponer todos los trámites en la página primera, como presidente y fundador de esta asociación: me dirijo a mis queridos Pegolinos que podrán formar parte de esta asociación todos los mayores de 18 años que residan o haya nacido en Pego o posean bienes patrimoniales, económicos o sociales, en término municipal, exceptuándose a aquellos que ostenten cargo público tal como figura en el artículo 11 de nuestros estatutos.

Espero que seáis socios de esta asociación, para el bienestar social y entre todos, aportando cada uno sus opiniones sus ideas y todo lo que aumente el nivel de vida de nuestra población, de lo cual estoy convencido que podemos lograrlo.

Y ahora me dirijo a vosotros Pegolinos que ya estais disfrutando de las Fiestas celebradas en honor al Santísimo Ecce-Homo y San Joaquín, patrón del Ilustrísimo Ayuntamiento de Pego.

Aportemos, a cada uno, lo

que más le satisfaga, como son las carreras de bicicletas, Tiro y Arrastre, Moros y Cristianos, Comparsas y muchas cosas más.

También he de referirme, como no, a la "Fira de Mostres de Pego", feria que tuvo su primera edición el año anterior y que este año se ha vuelto a repetir, con el éxito que habéis podido comprobar y con los productos que muchos de vosotros fuisteis testigos de que se producen en nuestra zona y no tienen porque envidiar a los de comarcas limítrofes o alejadas de la nuestra.

En fin os deseo unas Felices Fiestas y que os divertais.

PROPUESTAS:

La asociación os propone que todo aquel que desee realizar oposiciones, puede pasar por la asociación para informarse, de lo que aquí podemos conocer.

ACTIVIDADES:

El año pasado, 1994, hicimos un ciclo de conferencias cuya reseña es la siguiente:

Sábado, 16 de abril: "La Sida".

Sábado, 23 de Abril: "La Europa de los Consumidores".

Sábado, 30 de Abril: "La Salinización de los pozos y acuíferos".

Sábado 7 de Mayo: "La Prestación Social Substitutoria".

Sábado, 14 de Mayo: "El Riego Localizado Hoy".

Sábado 31 de Mayo: "La agencia de Desarrollo Local y el seu interés público".

Sábado, 28 de Mayo: "El oli d'Oli-va".

Viernes, 3 de Marzo: "Tossalet de les mondes de Pego durant l'època Romana".

Después de todas éstas conferencias, os proponemos que si teneis algún tema para tratar, a parte de estos, podeis ponerlos en contacto con Carlos Salvá Ortolá o con el Secretario Fernando Cardona Sendra.

EL CAVALL I ELS ESPORTS POPULARS VALENCIANS

TIR AL PILÓ

Aquesta prova, anomenada a la Comunitat Valenciana *tir al piló*, també és anomenada popularment *tir al no poder*.

Com hom pot deduir del seu nom, la prova consisteix, bàsicament, en enganxar un cavall a un «pilo», fortament subjectat a terra. Si no n'hi ha, hom disposarà de qual-sevol altre objecte que el cavall no pugui arrossegar, com ara, un arbre, un pal, etc. Tan bon punt hom ha enganxat el cavall a l'objecte fix, el carreter, tot agafant-lo del ramal s'encarregarà de «arriar-lo», d'exigir-li que faça força, com si anara a arrossegar.

Hi ha dues maneres de realitzar aquest *tir al piló*. En una, allo que més compta és la quantitat d'arres (tirons) que fa el cavall durant un temps establert d'antuvi. Aquesta modalitat *arres* és la més freqüent en competició i si, posat cas, que haja estat programada comptarà, com en les que hem vist, amb jutges elegits per l'organització. Altrament, si sorgeix la prova a causa de les

disputes dels carreters assistents a un concurs de tir i arrossegament, seran ells mateixos els qui nomenaran els jutges, tot triant aquells de provada imparcialitat i coneixement d'aquesta modalitat.

L'altra manera de realitzar el *tir al piló*, que podríem incloure en el capítol d'exhibició, no té un temps determinat, ja que interessa tan sols la *qualitat* del tir, és a dir, la figura que faça el cavall quan tirerà.

Els cavalls que s'utilitzen per a aquesta modalitat esportiva, són els mateixos que els que participen als concursos de *tir i arrossegament*.

Amb dues modalitats actualment gairebé no es practiquen, tan sols es realitzen en comptades ocasions. La raó és que aquests cavalls són ja molt acostumats a «tirar» i, tot seguit, a «arrossegar», encara que això els supose molt d'esforç. Així s'esdevé que, per no poder arrossegar en aquesta modalitat, l'animal s'hi esforçarà com puga, la qual cosa permet de tindre algun contratemps, de fer-se mal a les potes o de fer-se un esquinçament muscular. És missió del carreter, mitjançant el coneixement exacte de les possibilitats del seu cavall, de no forçar-lo massa per tal d'evitar-li alguna desgràcia.

Els aparells que utilitzen els cavalls en aquesta modalitat esportiva són els següents:

—Cabeçada, amb un ramal curt.

—Collera.

—Rècula.

—Balanci.

És la cadena del balanci la que subjecta el piló. El balanci és una peça cilíndrica, normalment de fusta, d'una llargària aproximada d'un metre. Als ex-

trens té unes anelles metàl·liques on s'enganxa la rècula del cavall, i del centre surt una cadena que s'uneix al piló o al lloc d'on s'haja de tirar. La funció d'aquest aparell consisteix que els dos tirants de la rècula tinguin sempre la mateixa separació i nó puguin unir-se, ja que feriria les potes del cavall.

La funció de la resta dels aparells és la mateixa que al *tir i arrossegament*.

TIR AL GAT

Aquesta especialitat, és encara menys usual que l'adés esmentada de *tir al piló*, i de la mateixa manera que aquesta, s'inserirà sempre dins les competicions de *tir i arrossegament*, atés que mai no és programada independentment.

El seu desenvolupament és força senzill, els carreters situen llurs cavalleries en sentit oposat l'una de l'altra, es a dir, enfrontats per les gropes. Tan bon punt està en aquesta posició, hom procedeix a enganxar els aparells d'un cavall amb els de

l'altre i, tot seguit, hom fa un senyal a terra, al lloc precís on s'uneixen les rècules. Aquesta constituirà el punt de referència per tal de decidir quin hi ha estat el cavall guanyador.

El començament de la prova serà indicat quan els jutges consideraran que tots dos cavalls romanen quiets sense fer força. Així, en fer el senyal de començament ja convingut, els respectius carreters «arriaran» els seus animals, i tractaran que el seu arrossegue el contrari més enllà de la marca assenyalada, abans de començar la competició, a terra.

La causa per la qual hom ha anat perdent el costum de realitzar aquesta modalitat, és la mateixa que explica l'abandonament, també progressiu, de la pràctica del *tir al piló*, çó és, l'alt risc que aquestes modalitats suposen per als cavalls, més encara en aquesta darrera per tal com hi participen dues cavalleries i una pot tirar gitzes a l'altra.

Els aparells o arresus que porten aquests cavalls concu-

sants son els següents:

—Cabeçada, amb ramal curt.

—Collera.

—Rècula.

Aquesta prova, sol ser el centre de no poques discussions i baralles, perquè cada carreter amb l'anim de poder ser el guanyador, s'avança a «arriar» el seu animal, amb la qual cosa arrisca la cavalleria contrària que, desprevinguda, es veu arrossegada sobtadament quan encara no ha començat a fer força.

Els cavalls utilitzats, com en el *tir al piló*, son els mateixos que participen als concursos de *tir i arrossegament*.

Tot el que acabem de dir fins ara, serveix per a la modalitat de competició, encara que, de vegades, i per complaure el public entenedor, en comptes d'enganxar dues cavalleries, se n'enganxen quatre, que estiren cadascuna en un sentit i formen amb les recules una creu, la qual cosa confereix a l'espectacle una notable bellesa plàstica.



Ferran Escrivà

(Director de l'Institut de Batxillerat)

quar-se al nou sistema educatiu, elaborant els projectes educatius i materials específics de cada nivell.

Ara que acaba la introducció d'una etapa fonamental en el sistema, potser siga el moment de dedicar unes línies a tractar d'explicar la totalitat d'aquest sistema educatiu. El següent esquema aclarirà les diferents etapes educatives fins a l'inici dels estudis universitaris o l'accés al món del treball:

Etapa	Edats
Primària	De 3 a 6 anys
Secundària obligatòria (ESO) (dividida en dos cicles de dos cursos cadascun)	De 12 a 16 anys
Batxillerat (dos cursos) o Formació Professional de grau mitjà o superior	De 16 a 18 anys A partir de 16 anys

ENSENYAMENT: APOSTEM PEL FUTUR

El pròxim setembre, quan acabe aquest estiu que tot just anem a encetar, començarà el curs escolar 1995-96 que, des del punt de vista de l'ensenyament, no serà un curs més, ja que amb ell acaba la introducció de l'educació primària, una de les etapes en què s'ha dividit l'ensenyament no universitari amb la Llei d'Ordenació del Sistema Educatiu (LOGSE).

Al nostre poble, aquest darrer curs de l'etapa primària coincidirà amb la inauguració del nou col·legi d'educació primària del qual podem estar-ne ben contents, ja que és dels primers que la Conselleria d'Educació ha construït per a aquest nivell d'estudis d'acord amb els requisits de la LOGSE i, per tant, una gran part de les xiquetes i xiquets de Pego entre 3 i 12 anys -tres cursos de l'educació infantil i sis cursos de primària- podran gaudir d'unes instal·lacions modernes que, de ben segur, resultaran molt profitoses per a la seua educació, juntament amb la tasca del professorat que des de fa alguns anys estan treballant per ade-

Tal com es veu al quadre, la gran novetat del sistema consisteix a allargar l'edat d'escolarització obligatòria i única fins els 16 anys i, per tant, els nostres joves no hauran de triar entre Batxillerat i Formació Professional fins els 16 anys. L'altra novetat important és la "desaparició" dels actuals Instituts de B.U.P. i de F.P., que unifiquen la seua organització, els estudis que imparteixen, la titulació que donaran i la seua denominació que passarà a ser "Institut de Secundària". En tots aquests instituts d'ensenyament secundari s'impartirà l'ensenyament secundari obligatori més els dos cursos de batxillerat (del qual hi ha quatre especialitats distintes) i la formació professional que s'organitza en cicles formatius de nivell mitjà o de nivell superior i que tindrà especialitats distintes en cada institut. El títol de batxillerat habilitarà l'alumnat per accedir a la Universitat, els

cicles formatius donaran el títol de tècnic mitjà o de tècnic superior de l'especialitat cursada. Aquest títol de tècnic superior permetrà estudiar algunes carreres universitàries relacionades amb l'especialitat que s'ha fet.

En algunes poblacions, on els instituts de secundària siguin insuficients per atendre tota la demanda d'alumnat a partir dels dotze anys, es preveu que el primer cicle de l'ensenyament obligatori (12 i 13 anys) s'impartisca als col·legis de primària, encara que vinculats a l'institut de secundària corresponent.

Naturalment, el nostre Institut de B.U.P. actual no és capaç d'absorbir tot l'alumnat des del primer cicle de l'E.S.O. i podria ser una d'aquestes poblacions que acabe d'esmentar.

I no és capaç d'absorbir-lo perquè esperem un mínim de quatre unitats per a cada nivell d'E.S.O. (que significarien 16 unitats necessàries per a l'E.S.O.) 4 o 6 unitats per als Batxillerats, a més de les unitats necessàries per a impartir els cicles formatius de Formació Professional. Tot plegat, calen, per tant, un mínim de 24 aules, a més dels tallers, aules especials i laboratoris per al futur institut de secundària.

Ara bé, si a Pego el primer

cicle de Secundària s'haguera d'impartir als col·legis de Primària, això significaria que el magnífic col·legi de primària que tot just acabem d'inaugurar estiga ja, des de bon principi, sobresaturat i que algunes de les seues instal·lacions més novedoses, com la biblioteca o el taller de pretecnologia o els laboratoris, hagen de ser utilitzades com a aules i, per tant, es perdria en gran part el seu interès. A més d'això, la resta de col·legis no estan en la millor condició per a ser sobreutilitzats (penseu en el "Carolina Sala").

És per això que resulta imprescindible el condicionament de l'Institut de BUP, per tal que pugui servir per a poder impartir un ensenyament secundari (ESO, Batxillerat i Formació Professional) digne i amb les millors condicions.

Aquest condicionament no pot ser resolt amb un simple afegit (col·legi Cervantes) per diferents raons: la principal que el nombre d'espais que hi ha no és suficient, l'altra que l'actual Institut ja està bastant dividit en pavellons distints i de diferent estil perquè se li n'afegisca un altre sense cap sentit d'unitat. Per altra banda, a la parcel·la en què està l'Institut, com és evident, no es pot construir més, ja que no

cap ni una pista polisportiva que és necessària.

Per tot el que he dit fins ara, sembla evident que l'Ajuntament de Pego ha de destinar terreny públic per al condicionament del centre de secundària i entre tots - Ajuntament, professorat, alumnes i pares- convèncer la Conselleria de la necessitat i urgència d'aquesta actuació.

La qüestió immediata és, naturalment, quin terreny cedir. Hi ha, és clar, dues possibilitats: terrenys en altre lloc per a la construcció d'un centre nou o terrenys al costat de l'actual centre per tal de poder aprofitar algunes de les instal·lacions actuals amb les remodelacions que calguen. Aquesta darrera opció, que representaria cedir els terrenys de l'actual camp de futbol sembla que pot ser més ben acceptada per la Conselleria sobretot perquè li resultaria menys costosa. Sé, és clar, que qualsevol de les dues opcions li suposarà a l'Ajuntament la cessió de terrenys nous, bé per a l'Institut, bé per al nou camp de futbol però, no tinguem cap dubte, el resultat final amb instal·lacions més modernes i àmplies i amb una millor qualitat de l'ensenyament, pagarà la pena. Apostem, doncs, pel futur.

Pego, abril de 1995

ASOCIACIÓN LOCAL DE AMAS DE CASA Y CONSUMIDORES "LUCENTUM"

Han transcurrido ya 20 años desde que un grupo de mujeres de Pego tuviera la feliz idea de fundar la asociación de "amas de casa".

Mucho se ha andado y trabajado desde entonces, también es mucho lo que esta Asociación ha conseguido hacer por la mujer "ama de casa" de Pego.

Pero volvamos atrás, a ese año de 1975, fecha de la fundación de nuestra Asociación. Fue en el mes de Abril cuando quedó constituida, siendo nombrada presidenta D^a Rosario Peretó. Pero antes de llegar aquí fueron muchos los pasos y consultas que se llevaron a cabo con la Asociación Provincial de Alicante, y todo ello a través de D^a Bienvenida Moreno que hizo de enlace entre Alicante y Pego.

No fue empresa fácil al principio, pues en nuestra sociedad, hace 20 años se veía y sonaba un poco raro el que hubiese una asociación sólo de mujeres (de hecho es la primera asociación de mujeres de Pego). Algu-

nas de ellas eran reacias a esta idea, sobre todo las amas de casa más mayores, éstas no comprendían muy bien lo que esto significaba. Pero como en toda empresa en la que se pone empeño y entusiasmo, poco a poco fue llegando el mensaje, la idea y, sobre todo, la razón por la que se pretendía fundar esta asociación: "trabajar por el desarrollo cultural y la dignidad de la mujer, luchar porque a la mujer "ama de casa" le fuese reconocida su labor y no estuviera relegada a un segundo término en nuestra sociedad".

Esta razón poco a poco fue llegando y calando en todas las mujeres, hasta tal punto que hoy día contamos con 1.283 socias.

Nunca podremos agradecer bastante a ese grupo de mujeres que trabajó duro los primeros años sin medios y sin apenas ayuda, el haber llevado a cabo esta empresa, pues gracias a ello, mujeres que jamás habían tenido la posibilidad de realizarse fuera del hogar, empezaron a darse cuenta de que había algo más que se podía hacer.

Ya tenían un motivo más para poder salir al menos una vez al mes, y reunirse con otras mujeres, tomarse un café (recordemos que hace 20 años no era tan normal, como hoy en día, ver a las mujeres solas dentro del bar). Poco a poco fueron llegando las actividades culturales y recreativas, conferencias, cursillos, viajes, etc.

La mujer "ama de casa" empezó a tener reuniones donde se trataban sus problemas, a asistir a cursillos y a viajar. Mujeres que no habían salido nunca de Pego, se encontraron de pronto viajando, conociendo otros pueblos y ciudades, visitando monumentos, museos y fábricas que hasta entonces, para

ellas, había sido algo impensable.

Hoy día, las mujeres de nuestra Asociación han pasado por distintas fábricas de todo tipo y pueden dar cuenta desde cómo se elabora un yogurt, hasta cómo se hace un zapato, pasando por muchísimas cosas más. Conocen monumentos y museos de todo tipo, pues han viajado por toda la Comunidad valenciana y el resto de España, y también han salido fuera de nuestras fronteras.

En cuanto a cursillos han hecho verdaderas maravillas en manualidades, trabajando la cerámica rusa, el laminado, pintura en escayola y cristal, macramé. También han hecho cursillos de

cocina y de corte y confección.

A nuestras reuniones han venido a darnos conferencias médicos, psicólogos, dentistas, notarios, ecologistas, directores de bancos y personal administrativo y otros especialistas que nos han ido poniendo al día en los temas que más nos afectan directamente.

Y de este modo, y año tras año, nuestra Asociación ha ido creciendo y haciéndose más importante cada día.

Pero todo ello ha sido posible gracias a mujeres que desinteresadamente han dado su tiempo y su trabajo, haciendo una labor a conciencia, callada, pero

eficaz, como eficaces ha sido también sus presidentas: D^{ña} Rosario Peretó, D^{ña} Bienvenida Moreno y la actual D^{ña} Juana Giner. Todas ellas han demostrado un gran entusiasmo y han sabido transmitirlo a todas nosotras, las socias, que somos la otra gran parte de la Asociación.

Y dada la importancia que todas tenemos en esta causa, sólo me resta decir en este año en que se cumple el XX aniversario: "ANIMO Y ADELANTE". Hagamos de nuestra Asociación algo de lo que todas podamos sentirnos orgullosas, no veinte años más, sino todos los años de nuestra vida.



OFRENDA
CENTENARIO
MADRE PAULA



VISITA
FÁBRICA DANONE

EL DIRECTOR CONVIDAT

Asseure's davant la màquina d'escriure és força difícil quan es tracta d'una publicació com aquesta, doncs un llibre de festes no deu ser marcat per a articles de crítica interessada, sinó més bé una mena d'escriptors per a que el lector, ademés d'enterar-se de la programació diària d'actes festius tant culturals com simplement lúdics, pugui també assabentar-se de com marxen o funcionen alguns estaments o associacions de la seva localitat, cal dir que, una persona sola no deuria ser indicada, doncs sols és un opinió, però si aquesta és un membre actiu d'una associació que porta més de trenta anys dintre d'ella tal vegada la seva opinió sí que pot ser tenguda en compte.

Tot allò esmentat anteriorment ve a resultar dels objectius que es deu plantejar la banda de música de l'Agrupació Musical de Pego, una entitat d'aquestes característiques deu tindre com a principal objectiu la cultura musical a través de la interpretació sonora dels membres de la seva plantilla d'interpretes, considerant

primordial la realització de concerts, com els músics de la plantilla són totalment aficionats i en gran majoria de condició tècnica molt limitada, doncs són educants, es a dir estan en fase d'aprenentatge, la persona que condueix a estos músics tendria que ser un músic integral en tots els aspectes i no ser un simple aficionat.

Però moltes bandes de música, per tot arreu, tenen com a director a un músic aficionat, músic que donant-se compte de la seva situació acudeix a cursos d'estiu per posar-se al dia en la tasca que li ha correspost executar; però el que més ajuda a un director aficionat i amb la seva capacitat limitada pels seus estudis, força insuficients, per ser el pastor d'un ramat amb molta il·lució i motivació, és la contractació per part dels responsables de la entidad musical d'un Director Convidat, director de prestigi que sol ser responsable d'una banda de gran categoria i que sol acceptar fer dos o tres assajos al més en una altra banda per a col·laborar en la seva progressiva superació musical i interpretativa. L'actuació del director convidat serveix per a que els músics coneguen altra classe de direcció, que trenquen la marxa còmoda que els té mal acostumats i s'aspavilen alhora d'interpretar partitures i al mateix temps el director titular tinga una referència on poder mirar-se i un mestre del que poder aprendre allò que tanta falta li fa.

A la nostra banda de música li falta un revulsiu, la junta deu estudiar a fons la situació i agafar la garba pel venciell abans de que el sol seque massa la palla i es desfassa tot, material humà bàsic n'hi ha bo i suficient, així que a treballar sense desmai i pensar que hi ha tasques que no s'acaben mai.

COM I PER QUÈ ENS MORIM?

*No és difícil morir en aquesta vida
que viure és més difícil*

Raimon

Dels certificats que els metges signem quan es produeix alguna defunció es pot traure molta informació que després és útil per a conèixer per què es mor la gent, a quins grups socials afecten determinades causes de mortalitat, on ens morim, i moltes més coses que són d'un gran interès per als sanitaris. Algunes d'aquestes dades trobe que poden ser interessants, o al menys curioses, per al públic en general i per això he redactat aquesta fulla.

Durant el període 1988-1994 s'han produït 760 defuncions de ciutadans de Pego, el que representa una taxa de mortalitat de 11,5. En el mateix període han nascut 588 xiquets, que representa una taxa de natalitat de 8,9. Per tant el creixement del poble és clarament regressiu: cada any hi han més vells i menys xiquets. Endemés, dins del període citat la mor-

talitat es manté estable, i la natalitat ha baixat des del 10,2 en 1988 al 6,0 en 1994. Del total de 760 difunts, 385 eren dones (50,6%) i 375 homes (49,4%). L'edat mitja és equivalent al concepte "d'esperança de vida al naixer" que va ser de 75,6 anys, però molt diferent segons parlem d'homes (72,0) o dones (79,1) amb una diferència de 7,1 anys a favor de les dones. Però l'important no és sols saber la mitja sinó com afecta la mortalitat a cada grup d'edat: això ho podem veure bé a la següent taula:

grups d'edat	total 760	dones 385	homes 375
1 - 15 anys	6	3	3
17 - 29 anys	21	6	15
30 - 49 anys	15	5	10
50 - 64 anys	78	25	53
65 - 79 anys	288	144	164
80 - 89 anys	292	182	110
90 - 96 anys	74	48	26

Veem com durant els primers 80 anys de vida, són sempre els homes qui moren més, invertint-se aquesta relació en les últimes dècades de vida.

Respecte al lloc de la defunció, 576 cassos (el 76%) s'han produït al domicili i la resta de 184 cassos (el 24%) als diferents hospitals: Dénia (110 cassos), Alacant (25), Gandia (9) i València (24 cassos).

I de què ens morim els pegolins? Pràcticament de les mateixes coses que la resta dels valencians, amb xicotetes diferències. A continuació vorem la relació de causes de mort, per ordre d'importància numèrica:

1.- Malalties del cor i de la circu-

lació: 314 cassos (41,5%), per ordre de freqüència l'atac cerebral amb 150 cassos (edat mitja de 79,6 anys), infarts del cor 67 (edat mitja 74,4), altres cardiopaties 82 (edat mitja 82,5).

2.- Tumors malignes: 171 cassos (22,6%). Els més importants: tub digestiu (39 cassos), pulmons (28), carcinomatosi d'orige desconegut (24), pròstata (15), limfàtics (15), mama (13), pàncreas (9), fetge-vesícula (9). En aquest cas l'edat mitja és de 71,2 anys; veem com el càncer mata més prompte.

3.- Malalties respiratòries: 66 cassos (8,7%). Ací l'edat mitja es de 77,6 anys.

4.- Diabetis: 24 cassos, el 3,2%. Edat mitja més alta: 81,8 anys.

5.- Senilitat amb demència: 39 cassos, el 5,2%, i l'edat més gran encara: 82,6 anys.

6.- Causes externes (accidents, suïcidis): 43 cassos (5,7%). Ací l'edat mitja és la més jove de tots els grups: 50,3 anys. Si no fora per açò, pocs joves hagueren faltat, i l'esperança de vida al naixer haguera augmentat en més de 2 anys.

A continuació ja venen les causes mal definides (40 cassos), les digestives, les del ronyo i tot un seguit de causes que han afectat a menys de 10 persones.

En resum, la majoria dels pegolins es moren per dalt dels 75 anys, ja que qui arriba als 65 (més del 80%) el normal es que passe dels 80 anys. Les causes són les habituals en la resta dels pobles valencians, encara que ací sembla haver una menor incidència de l'infart cardíac i de la cirrosi del fetge, però és major la d'atacs cerebrals. Tenim una esperança de vida superior a la de molts altres pobles valencians, i per tant de les més altes del món. Si poguérem disminuir els acci-

dents que afecten els joves i les bronquitis i càncers que produeix el tabac evitariem alguna que altra desgràcia familiar i aconseguiríem xifres destacadíssimes en supervivència.

ACTIVITAT DEL SISTEMA SANITARI PÚBLIC PER MANTENIR LA SALUT.

Puix bé, ja sabem qui és mor i per què. Ara anem a veure que ha fet el sistema sanitari públic per mantenir l'estat de salut: les presents xifres fan referència a l'activitat de 1994, només constaten el treball fet i el servei que s'ha donat, sense avaluar l'eficàcia del sistema; algunes són xifres curioses que de segur a molta gent li agradarà conèixer.

-Quantitat de Consultes:

- Mèdiques: 76.127. D'aquestes, 8.352 han sigut qualificades com a urgents i 3.060 s'han fet a domicili (808 urgents). A Pediatria li corresponen 6.883.

- Infermeria: 54.863, incloent inyectables (9.419), cures (4.472), electros (384), glucèmies (2.332), consultes programades (21.486), urgències (5.323), vacunacions (6.347) i d'altres. Endemés s'han fet 4.202 extraccions de sang per a anàlisi.

- Derivacions: del total de consultes realitzades pels metges s'han produït un total de 2.701 consultes amb els especialistes de Dénia, s'han demanat 507 exploracions radiològiques i 455 persones han anat amb volant d'urgència a "La Pedrera".

-Vacunes: s'han administrat 2.303 vacunes antigripals, 2.393 antitetàniques, i una cobertura superior al 95 % dels xiquets per a les vacunes obligatòries de diftèria, tètanus, polio, paperes i paplola, hepatitis B i rubèola.

* Revisions Escolars: s'han revi-

sat 85 dels 88 xiquets de primer i 141 dels 145 de huité d'EGB. Quasi en la tercera part d'ells s'ha trobat algun problema que s'ha pogut estudiar i tractar més a fons. Per curiositat: en primer la talla mitja dels xiquets és de 122,8 cms i de les xiquetes 121,5; la talla mitja dels xiquets de huité és de 160,2 i també la de les xiquetes. * Atenció a les gestants: durant l'any 1994 la matrona ha controlat 70 dones embarassades, i s'han produït 54 naiximents (72 l'any 93).

QUE HA COSTAT TOT AÇÒ ?

El personal del Centre de Salut: aprox. 150 milions de ptes. El manteniment de l'edifici: aprox 10 milions. Farmàcia: hem gastat 204.000 receptes (135.800 d'elles són de pensionistes) que representen un cost aproximat de 222 milions de pessetes. Atenció especialitzada: com què som el 10% de la població de l'àrea sanitària ens correspon aproximadament 300 milions de pessetes. Salut Pública: ens pertocuen aprox 10 milions més. Ambulàncies: hem comptabilitzat 2.250 viatges entre Pego i Denia, i uns 400 a Alacant o València: el seu cost aprox entre 7 i 10 milions. No ens enganyarem molt si estímem que, com a mínim, el cost de la salut a Pego per a l'any 1993 ha representat la quantitat de 700 milions de pessetes, aprox 5 800 ptes per habitant al mes.

I res més, espere que algú haja après alguna cosa més de la nostra societat, i que tots estimem un poc més la salut, la nostra i la dels demés, i també que respectem i apreciem en allò que val, el sistema sanitari. Qualsevol suggerència, explicació o comentari el podeu fer directament al Centre de Salut o bé a través del Consell de Benestar Social i Salut..

SALUDA

Durant aquest any s'ha constituït a Pego per primera vegada un Consell Local de la Joventut, el qual està integrat per un grup de joves representants de les associacions juvenils locals, en definitiva, representants de la joventut, que pretenen fer-li un lloc digne als joves dintre de la vida social, cultural i, como no, festera del poble.

Dintre d'aquesta última el nostre objectiu ha segut, des d'un principi, que la FIRA torne a ser una festa on la gent hi participe i s'involucre. Per això, i mitjançant aquest escrit, instem els joves a agafar el timó i convertir-se en l'ànima i motor de la festa, participant en totes les activitats que s'ofereixen (tant diurnes com nocturnes) i en especial en el DIA DE LA JOVENTUT, que és el "neonat" d'aquesta FIRA, el qual es durà a terme gràcies al treball realitzat pel Consell de la Joventut.

No volem donar per acabat aquest escrit sense abans manifestar la nostra intenció de

convertir el consell en un òrgan dinàmic i creatiu, capaç d'integrar totes les inquietuts de la gent jove, i és per això que ens calen les vostres suggerències i col·laboració, i alhora el vostre suport i recolzament.



*la gràcia i la "xispa".
Flora d'emoció
¡ho ha dit la comissió!.*

*Encara que soporta
les mirades indiscretes
de qui li tanca la porta
perquè li dona la gana
¡No es baralla ni s'enfada!
quan una altra
és més gran i més alta
¡ho ha dit el banderí
qui vigila dia i nit!.*

*Encara que el coet
no siga gros
perquè no n'hi ha diners
ni aplega el pressupost,
¡No s'asusta
ho ha dit la junta!.*

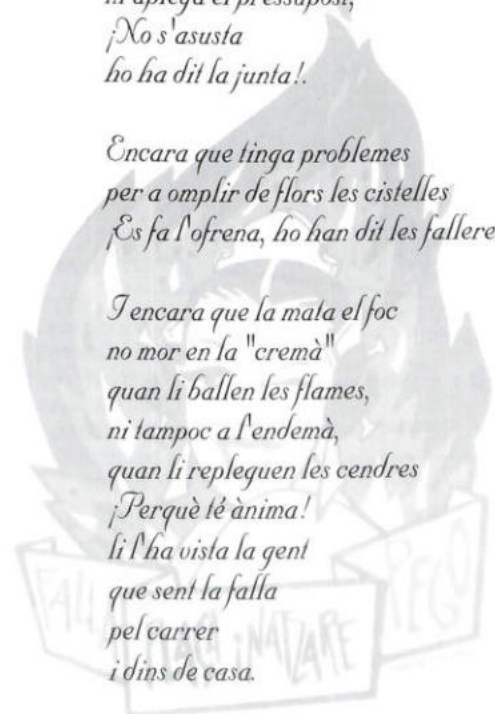
*Encara que tinga problemes
per a omplir de flors les cristelles
Es fa l'ofrena, ho han dit les falleres!*

*Encara que la mata el foc
no mor en la "cremà"
quan li ballen les flames,
ni tampoc a l'endemà,
quan li repleguen les cendres
Perquè té ànima!
li l'ha vista la gent
que sent la falla
pel carrer
i dins de casa.*

*L'Ànima de la Falla
Encara que està feta
de fusta i cartó,
l'habiten els ninots
que queden quiets
quan s'acosta la gent,
Està viva la falla
ho ha dit el president!.*

*Encara que no es moga
aguantant el temporal,
fassa sol o ploja
al costat del personal.
Li agrada la festa
¡ho diu la presidenta!.*

*Encara que critica
al llaurador i a l'alcalde
donant-li a la notícia*



1a. OLIMPIADA PEGO 1995



L' esport és salut per a tots

Estimats pegolins i pegolines:

Aquest any anem de fira afegint un element tant necessari per l'infant i pel jove com és l'esport. Tots ells estan capacitats i tenen necessitat de fer esport en totes les seues manifestacions, tipus i finalitats.

Entre tots anem a fer possible una realitat preparada amb il·lusió de fa ben bé 2 mesos: La 1ª Olimpiada Pego 95. Pensem que pels atletes, la Olimpiada està cobrint-los d'entusiasme.

Tan sols em resta demanar la col·laboració dels pares responnent activament a la pregunta que tot seguit vos llanço: Una Olimpiada es fa entre tots, perquè no amb tu?.

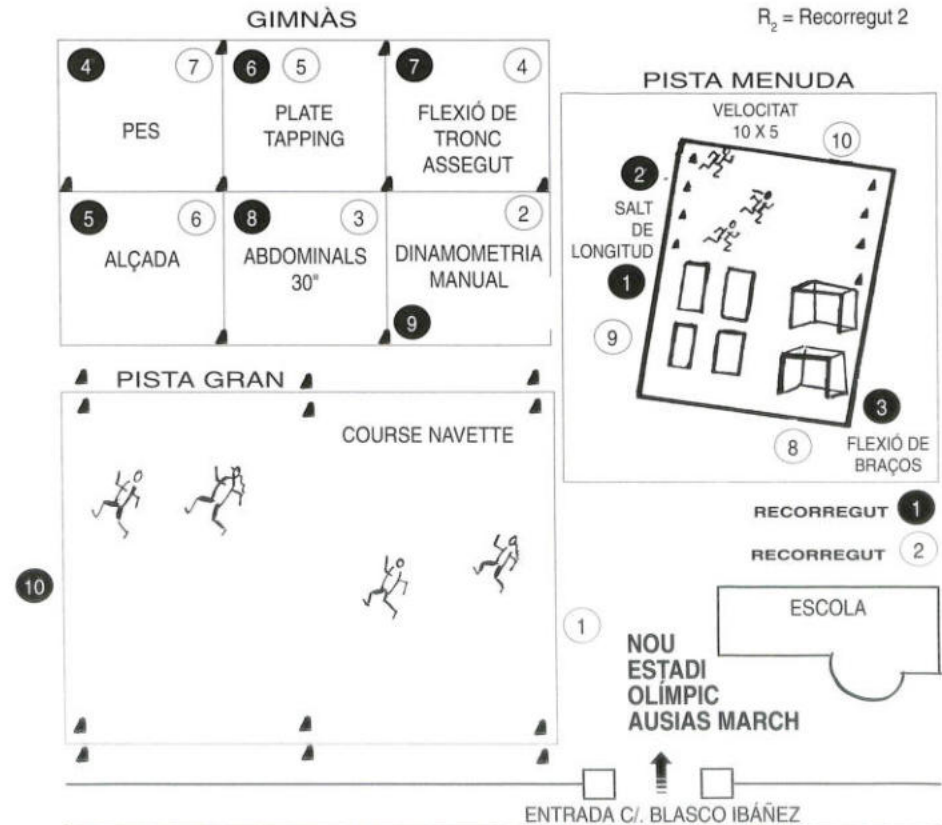
I per acabar, agrair els esforços dels pares, dels participants, dels professors i professors d'Educació Física i com no, dels polítics i dels voluntaris que han fet possible aquesta manifestació esportiva, confiant sincerament que combinant els esforços el poble de Pego pot aconseguir molts nous reptes.

Gràcies

CALENDARI OLÍMPIC

Dia	26 Juny	27 Juny	28 Juny	29 Juny	30 Juny					
Cursos	2 ^{on} i 3 ^{er} B.U.P.	1 ^{er} B.U.P.	7 ^è i 8 ^è E.G.B	6 ^è E.G.B	5 ^è i 8 ^è E.G.B					
ORGANITZACIÓ DELS CURSOS	3 ^{er} B.U.P.	2 ^{on} B.U.P.	GRUPS: A B C	GRUPS: D E	7 ^è EXCEPTE AUSIAS MARCH 8 ^è R. BONDIA C. SALA CERVANTES 7 ^è AUSIAS MARCH	6 ^è C. SALA CERVANTES A. MARCH (6 ^è A) R. BONDIA SANT ANTONI A. MARCH (6 ^è B) 5 ^è 8 ^è SANT ANTONI A. MARCH				
Recorregut	R ₁	R ₂	R ₁	R ₂	R ₁	R ₂	R ₁	R ₂	R ₁	R ₂
Lloc	NOU ESTADI OLÍMPIC AUSIAS MARCH DE PEGO									
Hora	DE 9 h. a 12 h. i de 17 h. a 20 h.									

NOMENCLATURA: R₁ = Recorregut 1
R₂ = Recorregut 2



*Y, hoy, que estoy lejos de España,
ya en el final de mi vida,
sangre por ti llora mi alma,
por no te ver, tierra querida.*

*Y mi alma con lágrimas riego,
por no poder reposar
en las tierras de mi Pego,
a orilla de su mar.*

*Honra y nobleza
ves en ti, tierra querida,
ese grandioso esplendor
de donde emana la vida
de un pueblo trabajador.*

*De ese mar que lo acaricia
con sus olas, al llegar,
mar que besa, con su brisa,
las tierras de su lugar.*

*Mi alma en fiesta se ilumina
ante el grandioso fulgor
de esa tierra tan divina,
que nos dió El Creador.*

*Y, al ver con cuanto amor,
el mar se une a su tierra,
pienso en el grandioso honor
que en sus entrañas se encierra.*

*De tus entrañas nacieron
las raíces de mi madre,
esas raíces que me dieron
todo el vigor de tu sangre.*

*Por eso, en mi pecho crece
una incerteza sin par,
si es el mar quien lo ennoblece
o es él quien honra el mar.*

*Que no hay tierra que se iguale,
por su virtud tan sincera,
a la tierra en que mi madre
vió la luz por vez primera.*

*Al dignísimo
alcalde de Pego*

José Pellicer Faraig

UN EQUIPO INOLVIDABLE

ARRASEN!!



La fotografía nos muestra al equipo del PEGO C.F. de hace veinte años, correspondiente a la temporada 1974, donde el equipo pegolino resultaba inexpugnable en el "Campo Cervantes".
Fue una época inolvidable como lo es la formación de la foto compuesta de pie de izquierda a derecha por: Bolufer, Francisco, Llido, Mas, M. Ángel, Pastor. Agachados: S. Pinto, Salvador, Jaime, Giménez y Cele.

Fdo. Sendra

ELS ECOSISTEMES DE LES DEVESES

INTRODUCCIÓ

La Marjal de Pego-Oliva és un sistema de restinga-albufera que ha evolucionat, semblant a d'altres sistemes litorals de la Mediterrània, a partir del darrer ascens eustàtic del nivell de la mar (5000 BP) fins a colmar-se. A hores d'hara manifesta certa estabilitat hidrogeomorfològica i un estat d'abandonament humà que ha significat l'establiment de comunitats biològiques cada vegada més complexes i diversificades.

La restinga abarca una ampla panoràmica de situacions ambientals i una connexió directa amb la mar i la Terra d'arròs, tant física com biològica, que fan d'ella un ecosistema insubstituïble al País Valencià.

Aquests ambients d'origen marí i retallats per la mà de l'home requereixen un coneixement rigorós a l'hora d'establir els objectius i prioritats d'una gestió del territori.

MATERIALS I METODOLOGIA

La restinga és l'antic cordó d'arenes que tancà l'albufera ara fa uns 4000 anys i que es falca sobre els deltes del riu Girona i Gallinera. Ocupa uns 8 Qm. de llargària i més d'un Qm. d'amplària. L'estudi contempla des del nord del riu Bullents, pda. Rabdells, fins el començament de la "mar grava", pda. Bassot, es a dir la frontera litoral de la vall de Pego. A ponent la Vall del Bover fa de límit amb la Terra d'arròs.

Tenint com a eix la carretera general, es pot separar la restinga en dues partides, els Marells, que desaigüen cap a la Terra d'arròs, i, les Deveses que aplegarien fins la mar.

Apareix una xarxa de sèquies i bassots lligats als rius Bullents i Racons, derivada dels conreus de regadiu que ben prompte s'instalaren. De través, la Vall de la Llosa, la de la Ratlla, la Nova, el Barranquet, el Regalatxo i la sèquia del Frare, comuniquen la Terra d'arròs amb les Deveses, i, a la llarga la Vall de l'Aigua Morta, així com la del Camí Vell comuniquen amb les anteriors.

L'orografia de la zona es correspon amb una planície amb desnivells màxims de 3m. sulcada per sèquies, aigüeres, bassots, depresions i sènies, on es pot observar el nivell de l'aigua que assoleix a tota la zona, ja que el substrat és arenós i forma un petit aquifer que es carrega per l'aigua de pluja i el vassament lateral de les aigües dels rius. El sistema aplega al moment crític de finals d'estiu, màxima sequera, agreujat per l'extracció d'aigües de reg i abocament d'aigües negres dels veranejants.

Coincidint amb el declinar de l'arròs naix el turisme que aplega al boom als finals dels 70. La Restinga comença a

urbanitzar-se, i la major part dels ecosistemes s'aplanen per fer carreteres i xaletes. Els bancals de tarongers s'abandonen en visites a l'especulació del sòl. No obstant això, queda una gran superfície per urbanitzar i és hores d'ara, quan el segle acaba, quan va a rematar-se la "faena". Mentre tant la recuperació dels ecosistemes ha estat tan ràpida, a l'igual que la Terra d'arròs, que la zona adquireix una importància poc estimada als ulls dels gestors econòmics.

A llarg plaç, es sistema evolucionaria, idènticament a la Devesa de l'Albufera, cap a una "garrigapinar" d'allò més interessant. Al darrere queden les sèquies i bassots i sènies, reducte d'un passat agrícola d'alta rendiment.

Per estudiar la zona s'han fet un total de 89 visites, repartides al llarg de l'any, durant el període 1990-94. S'ha establert un conjunt de 15 transectes aleatoris de ponent a llevant, utilitzats per el tractament estadístic. S'han fet plànols d'ecosistemes, d'activitat humana i de la distribució de les espècies característiques de cada ambient. Per a l'ecosistema aquàtic s'han fet mesures de superfície i batimètriques, anàlisi físico-químico mínim, anàlisi biològic amb salabre, xarxes i dragat de fons.

En nombre d'espècies trobades varia segons l'estat de conservació de cada ecosistema. En total han estat reconegudes: 15 plantes aquàtiques, 7 plantes ambfibies, 20 plantes de sòls humits, 15 plantes de sòls salats, 24 plantes de canyar, 30 plantes psammòfiles, 110 plantes de prats sorrencs, cultivats o no; 20 macroinvertebrats lligats a l'aigua, 9 peixos, 4 ambfibis, 11 rèptils, 40 aus i, 15 mamífers.

DISCUSSIÓ.

Els ecosistemes s'agrupen en base a les comunitats biològiques principalment, també s'ha tingut en compte la variació del nivell de l'aigua i la seua qualitat, la naturalesa del substrat, la influència de l'alé marí i l'activitat humana. Amb totes aquestes variables els ecosistemes de la restinga es poden agrupar en: **bassots, sèquies, sequiolets, sènies, prats sorrencs/bancals de regadiu, dunes i urbanitzacions.**

A més queden les parts baixes dels rius Bullents i Racons, artèries principals de tot el conjunt. Val a dir que els ecosistemes més pròxims als rius presenten un major nombre d'espècies aquàtiques que apleguen pel seu desbordament en anys pluvencs durant la tardor.

I. BASSOTS.

Són ecosistemes derivats de l'acció humana; extracció de terres per fer bassa de reg. Actualment queden més de 70 bassots de diferent tamany, fondària, antigüetat i estat de conservació. Els bassots són els ecosistemes més interessants de la restinga i al mateix temps suposen una singular rarsa de la Mediterrània.

A. BASSOTS ANTICS.

Les característiques que els distingeixen són:

-Superfície mitjana d'uns 200m², amb un volum estiuenc d'uns 200 m³ i un d'hivernal de 500 m³. Fondària màxima 2 m.

-Tenen una major estabilitat biològica i de les característiques físico-químiques de l'aigua. Així mateix presenten

una major evolució amb xarxes tròfiques més complexes. Segons la grandària del bassot i l'eutrofització de les aigües presenta un major o menor nombre d'espècies.

-Fauna: viuen de manera permanent, els peixos **Gambusia afinis CC, Micropterus salmoides C, Cyprinus carpio MC, Mugil cephalus R, Liza aurata R, Anguilla anguilla R i Valencia hispanica RR**, la granota **Rana perezi C**, els rèptils **Natrix maura B, Emys orbicularis MR**, les aus **Gallinula chloropus MC, Alcedo atthis M**, la rata d'aigua **Arvicola sapidus R**, dels macroinvertebrats destaquen **Procambarus clarcki C i Palaemonetes zariqueyi R**. Els visiten de manera continuada ardèids i limnícies de platja. Esporàdicament apareixen ànecs **Anas platyrhynchos i capbussadors Tachybaptus ruficollis**. Al senillar i canyar que els voretja cria el gall de canyar **Ixobrychus minutus** i les boscarces de canyar **Acrocephalus scirpaceus, Cettia cetti**.

-Flora i vegetació: la vegetació aquàtica cobreix quasi tot el fons, fent que l'aigua siga transparent i oxigenada. Apareixen una major diversificació d'espècies, no falten les **Charàcies** acompanyades de **Potamogeton densus R, P. lucens R, p. pectinatus M, P. crispus R, Ruppia maritima C**. En alguns bassots apareix a les vores **Utricularia vulgaris**. La vegetació ambfibia i higròfila es distribueix en bandes, així trobem una primera banda dintre de l'aigua de bova **Typha angustifolia**, en contacte amb l'aigua una comunitat de bova xiuladora **Iris pseudacorus** amb **Salix atrocinerea, Lytrum**

salicaria, Epilobium hirsutum. Si la vora del bassot cau a plom, s'instala un senilla pobre amb espècies, **Phragmites australis, Samolus valerandi, Ipomoea sagittata, Sonchus oleraceus.** En la part més alta voreja el bassot un canyar, població quasi monoespecífica d'**Arundo donax** amb **tamaris, Tamarix gallica,** i algunes lianes, **Calystegia sepium, Cynanchum acutum.** Quan el canyar es feble apareixen plantes nitròfiles dels voltants.

-Pressió humana: baixa, pot haver un envirament de pesticides i una sega a l'estiu.

B. BASSOTS MODERNS.

Naixen com a conseqüència de l'extracció d'arenes per als jardins de ciutat i per la correcció de terres argilenques, ocorreguda principalment als finals dels 70. Alguns bassots són reomplerts per escombres al poc temps.

-Tenen una major superfície mitjana, 600 m², volum estiuenc de 600 m³ i volum hivernal 1.000 m³. Profunditat màxima 2,5 m., alguns de poca fondària s'assequen en anys poc pluviosos.

-Menor estabilitat biològica així com de les característiques físico-químiques de l'aigua, estant molt afectats per la climatologia.

-Estan en els primers estadij evolutius i per tant les associacions biològiques són amb poques espècies i "ubiquistes". A l'aigua trobem comunitats de **Najas marina CC, Characium M,** amb fauna caracteritzada per **Gambusia affinis C, Micropterus salmoides R,** i macroinvertebrats pioners en la colonització de les aigües com **Procambarus**

clarckii, Anax imperator, Lestes, notonecta, Ranatra, Dytiscus, etc. Els ardèids, correllims i altres limnícies aprofiten les vores per menjar-los.

-Pel que fa a la banda ambfíbia, apareixen bovans, tot seguits de senillarets amb poques espècies, la fauna ve caracteritzada per **Rana perezi C** i la serp d'aigua, **Natrix maura.**

-A les vores poden aparèixer prats de substitució dominats per la pedrenca, **Paspalum dystichum** i altres plantes higròfitas. Comencen a veure les primeres tortugues d'aigua, **Emys orbicularis,** i la rata d'aigua, **Arvicola sapidus.**

II. SENIES.

La majoria de les senies es troben plenes d'escombres i altres deixalles, però aquelles millors conservades contenen: **Gambusia affinis C, Anguilla anguilla R, Procambarus clarckii MC** i alguns macroinvertebrats ubiquistes. De vegades apareix la serp d'aigua i alguns animals que cauen.

-Una característica que les defineix és la falta de llum que aplega al fons, amb la qual cosa només pot viure flotant la dentilla d'aigua, **Lemna minor R,** i, l'entrada continuada de matèria per dalt.

III. SEQUIES.

Actualment les sèquies no duen aigua corrent ja que en molts trams s'hi troben obturades o colmatades. Responen doncs, a les característiques dels bassots antics. El nivell de l'aigua només varia per la pluja i l'extracció d'aigües. Són nombroses les restes de sèquies que s'hi troben a la

zona, però algunes són de gran interès biològic, hidric i etnogràfic, com són: la Vall de l'Aigua Morta que corre de nord a sud (de riu a riu), la Vall de la Ratlla, la Vall de la Llosa i la Vall Nova recorren la restinga d'oest a est, per buscar l'Aigua Morta o el riu.

-Aquestes sèquies es distingeixen per l'amplaria i la qualitat de les aigües. Les més grans són les anomenades anteriorment. Les sèquies eutrofitzades es troben entre conreus i presenten una menor diversitat: a l'aigua dominen algues verdes "llepó" i la dentilla d'aigua, **Lemna gibba,** la comunitat faunística dominant és la de la **Gambusia** i **Procambarus.** Vorejades per comunitats ambfíbies de **Typha** i **Phragmites.**

-A les sèquies poc eutrofitzades apareixen més espècies: **Najas marina, Chara hispida, Ch. vulgaris, Potamogeton pectinatus, Ceratophyllum demersum,** entre les plantes. La fauna es veu enriquida amb **Cyprinus carpio, Anguilla anguilla, Emys orbicularis** i **Natrix.** Això mateix ocorre a les bandes ambfíbies on apareixen: la bova de boles, **Sparganium erectum,** la creixenassa, **Apium nodiflorum,** el jonc marí, **Juncus maritimus, Iris pseudacorus, Oenanthe lachenali,** entre les plantes més usuals. Pel que fa als animals, apareixen **Gallinula chloropus, Alcedo atthis, Acrocephalus scirpaceus, Ixobrychus minutus,** etc.

-Quan les sèquies mantenen aigua fins els rius o la Vall del Bovar apareixen la majoria de les espècies aquàtiques d'aquests ecosistemes.

IV. SEQUIOLETS.

Els sequiolets són canals de desguaç, secs a l'estiu. Contenen dues bandes de vegetació; una al centre, on hi ha més humitat edàfica i l'altra a les vores més seques. En el primer cas trobem una comunitat de bova xiuladora, **Iris pseudacorus,** i **Polygonum salicifolium,** és fàcil trobar forats de crancs, rates i alguna serp d'aigua. La segona banda és un herbassar humit dominat per **Paspalum vaginatum, Lippia nodiflora, Equisetum ramosissimum,** l'extrema variació del nivell de l'aigua fa que la fauna siga ubiqüista o d'altres ecosistemes, quan romanen aigües un llarg temps, apareixen ambfíbies i macroinvertebrats voladors.

-Presenten una gran pressió humana, degut a la colmatació i a l'ús d'herbicides.

V. PRAT SORRENC/BANCALS.

Els bancals de tarongers ocupaven a 1.950 la major part de la Restinga, a mesura que el turisme provoca la construcció de xaletes aquests bancals han quedat herms i han donat pas al prat sorrenc. Imagineu-vos una bardissa de xiprers, detamaris o de canues que tanca un herm, una caseta en ruïnes, un bassot i una sènia. Aquest és el paisatge típic de les Deveses. L'evolució de l'ecosistema és de tal rapidesa que hores d'ara comencen a formar-se comunitats de garriga, "matassar de romer i petorrera".

-Com que l'orografia i el microrrelleu no és uniforme apareixen jonqueres i prats humits entremesclats entre la típica praderia de graminies. Els ramats d'ovelles mantenen a ratlla aquests herbassars d'alt valor

paisagístic, botànic i faunístic.

-Entre les plantes cal destacar: **Oenothera biennis, Oenothera rosea, Epilobium tetragonum, Tamarix boveana, T. gallica, Erodium aethiopicum, Chloris gayana, Centaurea dracunculifolia, Imperata cylindrica, Asparagus albus, Solanum dulcamara, Schoenus nigricans,** entre les més interessants.

-Dels animals destaquen: les aus **Tyto alba, Athene noctura, Streptopelia turtur, Cuculus canorus,** els mamífers **Mustela nivalis, Genetta genetta, Rimplolus ferrus-equinum,** els rèptils **Acanthodactylus erithrurus, Emys orbicularis, Psammotriton alpestris, Malpolon monspessulanus,** els ambfíbies **Pelobates cultripes, Alythes obstetricans,** i un grup molt nombrós d'invertebrats.

-En molts indrets apareixen abocadors incontrolats.

-Els camins que recorren la zona són aprofitats pels cicloturistes i les poques cavallerices que queden.

VI. LES DUNES.

El sistema dunar es reparteix al llarg de la costa d'una manera continuada, desfet tan sols per noves urbanitzacions que busquen la primera línia de mar. Des del Bassot fins la Platja d'Oliva hom pot trobar veritables mars d'arena colonitzats per comunitats biològiques que lluiten entre la mobilitat del sòl, l'alé marí i el nivell de la capa freàtica.

-Les dunes afectades pel vent marí estan cobertes per un

típus de vegetació en la que dominen les espècies vivaces, i que es situa formant bandes, des del desert supralitoral fins els bancals de tarongers o les xaletes. Les comunitats psammòfiles acaben a les mallades, depresions de darrere dunes on el sòl és salat i s'acumula aigua durant l'hivern. Això és així perquè el camperol aprofità el terreny darrere la duna més alta (uns 4m.) ja que l'alé marí era frenat de manera acceptable, després un sistema de bardisses transversals permetria el conreu del taronger. Crida l'atenció la relació entre proximitat a la mar i el tipus de planta de bardissa; tamaris-gandul-canya-xiprer.

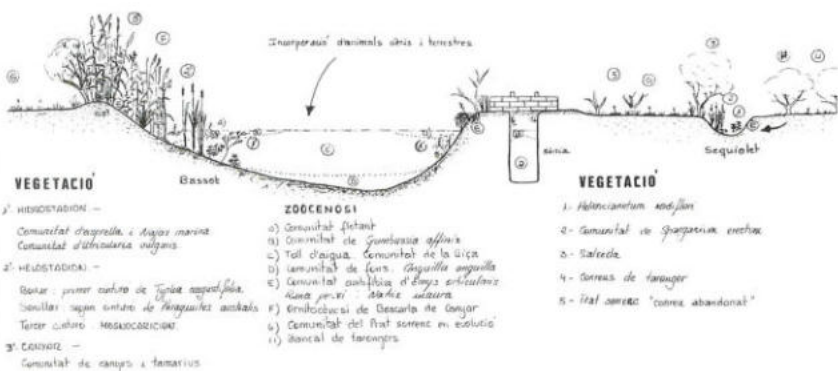
-Entre les plantes més característiques trobem: **Elymus farctuos, Ammophila arenaria, Euphorbia paralias, Pancratium maritimum, Echinophora spinosa, Silene littorea, Cyperus capitatus, Medicago marina, Ckile maritima, Calystegia soldanella, Centaurea seridis.**

-La major part de la fauna està especialitzada en socavar a l'arena per criar o amagar-se en hores de màxima calor. Dominen espècies cegues i corredores, tan mateix com mimètiques. Destaquen les aus, **Charadrius alexandrinus, Glareola pratensis, Larus argentatus, L. ridibundus, Sterna hirundo,** la sargantana cua-roja, **Acanthodactylus erithrurus,** el talpó, **Talpa europaea,** i nombrosos invertebrats com la formiga lleó, el peloter, el raríssim cervus volador, etc.

BIBLIOGRAFIA

- A.E.L. Limnética. 7 vols.
- Costa, M. et al. (1984). La vegetación de la devesa de l'Albufera. Ajuntament de València.
- Sendra, A. (1.993). La Marjal de Pego-Oliva (inèdit).

LES DEVESES. ECOSISTEMES



EL GARROFER, UN ARBRE ARRELAT AL NOSTRE PAISATGE

El garrofer és un arbre majestuós, de tronc robust i bonyut, de llenya dura i rogenca i amb els fruits allargats com si de faves marrons es tractara.

És un arbre cultivat des de sempre al nostre país. És rústic i resistent, i gens exigent. Es conforma amb qualsevol terra i no es queixa si no s'abona gens. L'únic que demana és que vol veure la mar, cosa que ens fa pensar que no li agrada gens l'interior, i de fet sempre el vegem cultivat a les terres litorals.

També podem trobar arbres espontanis que creixen per tot arreu. Resisteix el pastoreig i els nombrosos incendis, als que respon rebrotant amb força.

És curiós del garrofer l'olor tan característica i agradable que ompli de goig el nostre passeig de finals de l'estiu. Les abelles l'estimen molt ja que fa la mel quan la muntanya es troba sense flor, encara que la mel de garrofer no és massa apreciada per l'home.

El garrofer fa tres classes de flors, molt poc vistoses. Unes

masculines que no fan farrofes, només produeixen pol·len, i donen a l'arbre que les produeix el nom de "judeu", possiblement perquè ajuda a pol·linitzar o fertilitzar les flors femenines, i d'aquesta manera es fan les garrofes més llargues. Les flors femenines no produeixen pol·len i hauran d'ésser fertilitzades pel judeu. Hi ha un altre tipus de flors, les hermafrodites, que són aquelles que presenten, a la mateixa flor, els dos sexes, i d'aquesta manera podran ser autofertilitzades, encara que si tenen propietat el judeu, les garrofes es faran més llargues. Per això és freqüent d'empeltar rames de judeu en garrofers de flors femenines o hermafrodites. De vegades també es planten peus mascles que s'empelten d'alguna varietat de femella, deixant sempre alguna rama de judeu. Els peus mascles s'obtenen de la llavor de les garrofes meloses, una varietat molt apreciada per la quantitat de sucre que fan.

Del garrofer s'aprofita tot, però el seu fruit és el que ha estat objecte del seu conreu. Tradicionalment, la garrofa s'ha utilitzat per a l'alimentació del ramat, però també per a l'home en temps de fam. La farina de garrofa s'obtenia després de triurar i torrar la polpa i es feia servir com a xocolata, com ben bé s'enrecordaran els nostres avis.

Hui el pinyol de la garrofa, el garrofi, té múltiples utilitats, però la més rellevant és la seua utilització en la indústria alimentària com a espessant.

La corfa i les fulles cuites amb aigua restreñeixen el ventre, i són adequades en cas de diàrrea, prenent-les en infusió; però si el problema és l'invers, és a dir, que té problemes de restreñiment, s'agafen un bon grapat de garrofes ben madures, es trocegen i es posen a bullir en



un litre d'aigua durant mitja hora. Es pren el caldo a voluntat, que no necessita endolcir i té un sabor excel·lent.

No podem oblidar-nos de la seua llenya, molt emprada i apreciada per al foc ja que fa bona brasa i dura molt. I també, com no, no podem deixar de costat el cor de garrofer, eixa terra fèrtil que utilitzem encara per a les nostres plantes de jardí i que no és res més que el tronc podrit de

la part central que va morint amb els anys.

Desgraciadament està desapareixent del nostre paisatge de manera molt accelerada a causa dels baixos preus que aconseguix la garrofa als mercats i està sent substituït des de fa ja uns quants anys pel taronger que fins ara ha donat al llaurador millors expectatives. D'aquesta manera ha quedat restringit a les últimes foies i

secans més apartats, que a causa de l'abandó, han estat devorats pel tan terrible foc que tots els anys assola les nostres muntanyes.

Antigament no s'apreciava tant com ara, perquè era molt abundant; però hui ja comença a ser en molts llocs una reliquia i aquells exemplars més vells que han pogut escapar de la serra mecànica, són autèntics monuments que cal conservar.

poco veremos como para nosotros "FIESTAS" no son unicamente estos días, sino todos los días del año.

Y hablamos de Fiesta sabiendo que ello implica **ILUSIÓN, ALEGRÍA, SONRISAS...** y refiriéndonos al hecho de que cualquier influencia que podamos dejar marcada en la juventud de Pego es para nosotros una satisfacción, y por tanto algo que celebrar. Como grupo educativo nos complace saber que, junto a otros colectivos (Mov. Junior, C. Excursionista, Voluntarios del Medio Ambiente...), estamos ahí como una alternativa a la corrupta y desbaratada sociedad en la que nos vemos involucrados. Somos por tanto *una válvula de escape* que permite entre otras muchas cosas, adquirir experiencias tanto a nivel humano, social como medioambiental. Las cuales nos sirven de gran ayuda para desempeñar una actitud comprometida de ayuda y de servicio a la

UNA VÁLVULA DE ESCAPE

En primer lugar agradecer a la Regidoria de Fiestas la oportunidad que nos brinda para poder dirigir unas



palabras al pueblo de Pego en estas Fiestas que se acercan.

Resulta un tanto extraño encontrar un artículo de un Grupo Scout en este Libro de Fiestas, porque de hecho no tenemos participación activa en ellas con ninguna de nuestras actividades. Pero si nos paramos a pensar un

sociedad.

Prueba de ello y con la mente puesta en que este año se cumplen 10 años de escultismo en Pego, recordaros unas palabras del fundador del Movimiento Scout Mundial.



"Traten de dejar el mundo un poco mejor de como lo encontraron y así cuando les llegue el turno de morir, podrán morir felices, seguros de que en todo caso no han malgastado su tiempo, sino que han hecho lo mejor".

Baden Powell

Para finalizar, nuestro agradecimiento de todo corazón al Ayuntamiento, al pueblo y a Radio Pego por el apoyo que nos han prestado en la reciente campaña de recogida de papel. A todos ellos muchas gracias y que disfruten muchísimo de las fiestas.

Un cordial saludo del GRUPO SCOUT PEGO.



*EXPOSICIÓ PINTURES XIX CERTAMEN DE PINTURA
EXPOSICIÓ XIX CERTAMEN DE PINTURA VILA DE PEGO*

Del 16 de juny al 2 de juliol

Lloc: Centre d'Exposicions Museu d'Art C/. Hospital, 3

Horari: de 16.00 h. a 21.00 h.

Festius: de 12.00 h. a 14.00 h. i de 19.00 h. a 21.00 h.

V MOSTRA AMICS DEL BOMSAI

Del 23 al 26 de juny

Lloc: Jardins de la Casa de la Cultura, C/. Sant Domènec, 5

Horari: Matí de 12.00 h. a 14.00 h.

Vesprada de 18.00 h. a 22.00 h.

EXPOSICIÓ MAQUETES DE VINYELLS

de

Bautista Sendra Rovira

Del 23 de juny al 2 de juliol

Lloc: Casa de Cultura, C/. Hospital, 5

Horari: Matí de 12.00 h. a 14.00 h.

Vesprada de 18.00 h. a 22.00 h.

JUNTA CENTRAL DE MOROS I CRISTIANS - PEGO



*Ordre d'eixida
de les Filades*

BÀNDOL CRISTIÀ

- 1.- ALBARDINS
- 2.- ALMOGÀVERS
- 3.- INQUISIDORS
- 4.- CONQUERIDORES
- 5.- ALGARADES

BÀNDOL MORO

- 1.- COSCOLLS
- 2.- AL-HAGAMBA-MUZA
- 3.- FEIXUCS
- 4.- ALAÇDRACH-MARRAKECH
- 5.- HA-BEN-SAHINAS

Bàndol Cristià



Albardins



Almogàvers



Inquisidors



Conqueradores



Algarades

Bàndol Moro



Coscolls



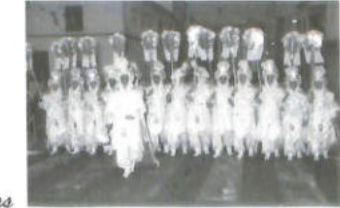
Al-Hagamba-Muza



Feixucs



Alaçdrach-Marrakech



Ha-Ben-Sahinas

Programació Oficial de Festes 1995

Juny-Juliol

Dissabte 17 de Juny

A les 9 de la nit a la casa de cultura, concert presentació de l'experimental Grup dolsainer de PEGO.

A les 12 de la nit al poliesportiu municipal, ball organitzat per la Cooperativa Agrícola de Pego.

Diumenge 18 de Juny

A les 8,30 del matí, despertà festera.

A les 10,30 del matí, missa en honor a Sant Cristòfol a l'Església Arxiprestal. Seguidament desfilada y benedicció de vehicles.

A les 10 de la nit, "IV Audició d'alumnes de Piano" a l'Aula de Cultura de la CAM.

Dijous 22 de Juny

Durant tot el dia es muntarà el Castell al Pla de la Font, per la nit ball al Alter de Pau.

Divendres 23 de Juny

Durant tot el dia, tindrà lloc l'apertura de les diferents "Càbiles".

A les 7 de la vesprada, "VI DESFILADA DE MOROS I CRISTIANS" Infantil.

A les 12 de la nit, RETRETA MORUNA. Concentració a la Plaça del Mercat per a seguir el següent itinerari: Poeta Llorente, Major, Plaça País Valencià, Mayorazgo Centra, Sant Agustí i Pla de la Font.

Dissabte 24 de Juny

A les 11 de la nit, "ENTRADETA I AMBAIXADA PARLAMENT, s'iniciarà la desfilada al carrer ECCE-HOMO, acabant al Pla de la Font. En acabar tradicional revetlla al poliesportiu municipal.

A les 11,30 de la nit, al Saló FILLOL'S, tindrà lloc un ball organitzat per aquells que compleixen 25 anys de matrimoni.

Diumenge 25 de Juny

A les 7,30 de la vesprada: "ENTRADA DE MOROS I CRISTIANS. Acabant al Pla de la Font. A continuació castell de focs d'artifici.

A les 12 de la nit, al Poliesportiu municipal, tindrà lloc un gran espectacle de varietats i música que comptarà amb l'actuació estellar de: MANOLITO ROYO, CHOCOLATE (ex components dels Manolos) LILIAN DE CELIS, etc.

A les 12 de la nit, revetlla al Alter de Pau.

Dilluns 26 de Juny

A les 8 de la vesprada, gran desfilada de CARROSSES, per l'itinerari de costum.

Dimarts 27 de Juny

A les 11 del matí, al Pla de la Font, estarà instal·lada la fira infantil.

A les 8,30 de la vesprada, teatre infantil, a càrrec del grup Rataplàn Teatre, amb l'obra EL CIRCO INTERGALÀCTICO 2, lloc: Poliesportiu Municipal, patrocinat per Fundació Cultural, Caja de Ahorros del Mediterráneo.

Dijous 29 de Juny

Al llarg de tot el dia hi haurà actes organitzats per el Consell Municipal de la joventut.

Aquest dia s'inicia el concurs de TIR I ARROSSEGAMENT, al lloc de costum.

A les 10,30 de la nit, al pati de la casa de Cultura, tindrà lloc, l'actuació del quintet de metall: "AL VENT". Conjunt pegolí de música de cambra que ens oferirà el millor del seu extens repertori.

Divendres 30 de Juny

A les 10 del matí, Tir i Arrossegament, al lloc de costum.

A les 9 de la nit, trasllat de l'imatge del Santíssim Ecce-Homo.

A les 10 de la nit, al teatre municipal, Concert a càrrec de la Banda de Música de Pego.

A les 12 de la nit, revetlla organitzada per l'Agrupació "SANT CRISTÒFOL", al club de tennis.

A les 12,30 de la nit, al poliesportiu municipal, extraordinària moguda de POP ROCK, a càrrec de BAJQUETA ROCK més LA GRANJA.

Dissabte 1 de Juliol

Al llarg de tot el dia Tir i Arrossegament, al lloc de costum.

A les 8 del matí, despertà festera, a càrrec de la banda de cornetes i tambors de la Cofradia del Santíssim ECCE-HOMO.

A les 10,30 del matí, tots aquells que compeixen 25 anys de matrimoni, acompanyats per la banda de música de Pego, eixiràn des de l'ermita de Sant Josep, Moreral, Mestre Esteve, Ramón y Cajal, Major, fins l'església arxiprestal.

A les 11 del matí, MISSA SOLEMNE EN HONOR DEL SANTÍSSIM ECCE-HOMO, patró de la Villa de PEGO.

A les 6 de la vesprada, repartiment de murta per l'itinerari de la processó.

A les 9 de la nit, Processó de la venerada imatge del Santíssim Ecce-Homo.

A les 10 de la nit, demostració de focs d'artifici a la plaça del País Valencià.

A les 11,30 de la nit, a l'església arxiprestal concert de l'Orfeó de Pego.

A la 1 de la nit, tradicional castells de focs d'artifici, que tancarà les festes de 1995.'

Diumenge 2 de Juliol

Al llarg de tot el dia Tir i Arrossegament al lloc de costum.

Dissabte 8 de Juliol

A les 12 de la nit, gran gala de comissió de festes, al poliesportiu municipal, serà amenitzada per dues afamades orquestres.

NOTA: Si es produira qualsevol canvi en la programació s'anunciarà oportunament.



GRUPO



Gascó
GESTORIAS-ASESORIAS

Boronat
AUTO-ESCUELAS



PEGO: Plaza Mayorazgo Gendra, 12
Teléfonos 557 03 51 y 557 04 99

ORBA: Américas, 33 • Tel. 558 30 69

JUAN RAMÓN GASCO SISCAR
Gestor Administrativo
y Director Auto-Escuela
Agente de



A GRAÏM L'ATENCIÓ
A LA INDÚSTRIA I COMERÇ
QUE HAN COL.LABORAT
EN LA CONFECCIÓ D'AQUESTA
REVISTA - PROGRAMA

Salon

PASS

Salón de Banquetes y Fiestas

Plà de la Font,5
Contestador Automàtic (96) 557 18 73
Tel. (96) 557 10 66
Tel. (96) 557 13 13
PEGO

**CARLOS Y JOSE M.^a
PASCUAL SASTRE, S. C.**

TALLER DE CERRAJERIA METALICA, HIERRO Y ALUMINIO
VALLADOS TELA PARA FINCAS, CAMPOS DE TENIS, ETC.



Taller: 557 03 78 Avda. Alcoy, 38
Particular: 555 21 60 Capitán Cendra, 7
" 557 12 62 " " 14

03780 PEGO (Alicante)

MONTPEGO

Juan Porsellanes, S. A.



Oficina Central
Avda. País Valencià, 4
Tel. (96) 573 02 00 • Fax (96) 573 02 86
03720 BENISSA / Alicante / España

Oficina Monte Pego
Residencial Monte Pego
Tel. (96) 557 26 12 • Fax (96) 557 26 11
03780 PEGO / Alicante / España



Peris Motor.s.l.



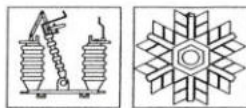
SERVICIO OFICIAL OPEL

REPARACIONES EN MECÁNICA, ELECTRICIDAD
CHAPA Y PINTURA DEL AUTOMÓVIL
SERVICIO GRUA Y PRE ITV



El*Fred

ELECTRICITAT I FRED INDUSTRIAL
AIRE CONDICIONAT



EN TODAS MARCAS Y MODELOS

*Garantizamos todas
nuestras reparaciones*

Crtra. de Oliva, s/n. Tel. (96) 557 21 61 - 557 21 96 - Fax: 557 26 49

PEGO

VESTIDECOR-VENTURO

Decoración y Moda
C/. San Marcos, 33
Tel. (96) 557 07 53
03780 PEGO (Alicante)



*La nostra confecció de moda com:
Lion's - Sewin Lion - Caster Mikiola -
Forama - Abaco ...
també pots pagar-la en còmodes terminis é
sense interessos. Per cada 40.000 ptes., sols
pagaras 1.000 ptes. setmanals.
Ja ho saps!
En Vestidecor-Venturo t'ho posem fàcil per
estar a la moda, sense estrenenyer-se el
cinturó.*



ATENCIÓ NOVIOS: VESTIDECOR-VENTURO, A MÉS D'OFERIR-VOS
LES ÚLTIMES NOVETATS EN CORTINATGES I CREAT-TE EL DISENY
I AMBIENT QUE SEMPRE HAS SOMNIAT ...
T'OFEREIX EN ESTOS ANYS TAN DIFICILS L'OPORTUNITAT DE
PAGAR-HO EN CÒMDES TERMINIS DURANT UN ANY I SENSE
INTERESSOS. DEMÀNA-NOS PRESSUPOST SENSE CAP
COMPROMIS.

!!! FELICES FIESTAS PATRONALES !!!

BAR PICAINA



C/. Argentina, 23
Tel. 557 18 67
PEGO (Alicante)

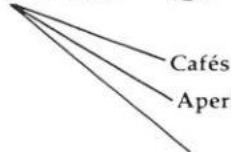
JERONI

bar

*Us desitja
bones festes*

Paseo Cervantes, 9
Tel. 557 04 63
03780 PEGO (Alicante)

Bar PEGO



Cafés
Aperitivos variados

Fernando

Plaça Mercat, 11 - Tel. 557 00 66
03780 PEGO (Alicante)

**DISCO - PUB
CAFETERIA**



*...un ambient
per a tu.*

C/. Blasco Ibañez, 1 - Baix
PEGO

CHARO Y ANDREU

CAFETERIA
BALDOMERO

Tapas Variadas

C/. Filipinas, 3 Tel. 557 04 24 PEGO



HELADOS

La Jijonenca

ELABORACION PROPIA

R.S.I. 28 123 A

Pla de la Font, 17 Tel: 557 05 29

PEGO (Alicante)

Las Nieves, 2

PLAYA DE PILES (Valencia)

Bar DANIEL

Pl. País Valencià • Tel. 640 01 56
03780 PEGO (Alacant)



menjars del nostre poble

**casa
COLOM**

RESTAURANT

M^{re} José Portes Guitart
José Sendra Mestre

Avda. de València, 22
Tel. (96) 640 00 18 • Part. (96) 557 07 61
03780 PEGO (Alacant)

Cafetería CERVANTES

- CAFÉS
- APERITIVOS VARIADOS

C/. Paseo Cervantes, 1 ☎ 640 02 06
PEGO

BAR TRINQUET



ELS DESITJA
BONES FESTES

C/. San Rafael, 2 - Tel. 557 13 88
03780 PEGO (Alicante)

*Sociedad de Cazadores al
servicio del cliente
le ofrece: KARAOKE*

*Salón para Banquetes y
Reuniones y Paellas por
encargo*

FELICES FIESTAS

Plaza del Mercat
PEGO

DaiKiri
Cafeteria-Cockteleria



Avda. Fontilles s/n. Tel. 557 01 08 03780 PEGO (Alicante)

TERRASSA BAR MERCAT



PEGO
Plaça Mercat, 12
Tel. 557 22 73
03780 PEGO

BAR PIZZERIA

MONTI



PIZZAS A DOMICILIO

Pla de la Font, 34 Tel. 640 04 30
03780 PEGO



Vicente Pérez Ortola

Capitán Cendra, 13
Tel. 557 10 03
03780 PEGO (Alicante)



PRUEBA SUERTE

con PIZZERIA MERESCAL

Rasca y comprueba si tu letra tiene premio y si es así recógello en la barra del BAR MERESCAL. Si no te ha salido premio sigue intentándolo, hay miles de ellos.

PREMIOS:
P- pins BAR MERESCAL.
I- divertidas gorras.
M- chandails.
S- Camisetas MERESCAL.
C- Carteras.
L- Llaveros.

Z

☎ 557 28 89
COMIDAS A DOMICILIO

PANADERIA · BOLLERIA



CLOQUELL

San Fernando, 41 - Tel. 557 03 57
03780 - PEGO (Alicante)



Vella
Nova

San Ratacl, 63

Tel. 557 03 15 (Taller)

03780 PEGO (Alicante)

F
U
S
T
E
R
I
A

ALDI

El estilo
diferente
y los precios
más bajos

Plaça de la Constitució - Tel. 557 05 24
S. Agustín, 64 - Tel. 557 21 92
03780 PEGO (Alicante)

BAR
RESTAURANTE

Zorrilla

ARROZ CON COSTRA POR ENCARGO

C/ Mayor, 2 Tel: (96) 640 03 03 Part: (96) 557 01 38
03780 PEGO



eria - PEGO

Drogueria-Perfumeria

Para ti, para tu hogar

Mayor, 16 - Tel. 557 01 60

ROSITA DE
MARÍA MARÍ
Novedades y artículos
de mercería y
paquetería

C/ Mayor, 16

Tel. 557 03 18 - PEGO

Papereria - Premsa

Clips

Passeig Cervantes, 4 - Baix - Tel. 557 18 56
03780 PEGO (Alicante)

PRODUCTOS

Fabricación de pan laxante
y bollería

DEPEGO

panificadora
pegolina, s. l.

Tel. 557 03 58

Registro D.G.S. 20333/A
03780 PEGO (Alicante)



PASTISSERIA
i
BOMBONERIA

SERVER

Poeta Llorente, 6 - Tel. 557 03 59
03780 PEGO -Alicante

Adriana

País Valencià, 15
Tel. 557 24 50

03780 PEGO (Alicante)

C/ Mar, 28

Tel. 557 00 84

LA
MERCERIA

Albertina Mateu

03780

(Alicante)

Lanas, Hilaturas, Botones, Fantasias y
novedades, Artículos de importación.

¡Dona! si als de la teua casa, pa i
dolços bons vols donar, en el

Forn D'EBO
els hauràs de comprar.



FORN M. MOLL

C/ Denia, 22 Tel. 557 00 28 PEGO (Alicante)

Pasteleria LA FONT
Pasteleria CERVANTES

Pla de la Font - Tel. 557 02 70
Paseo Cervantes - Tel. 557 07 84
03780 PEGO (Alicante)



Rafael Sendra

Carnes Selectas:
TERNERA, CERDO Y RECENTAL
Especialidad en:
EMBUTIDOS DE TODAS CLASES

San Agustín, 48 - Tel. 557 03 69
03780 PEGO (Alicante)

Seonor

Cervantes, 13 46780 Oliva

Sant Antoni de Padua, 8
Tel. (96) 557 18 57
03780 PEGO (Alicante)

titos

Es Moda

Sant Francesc Xavier, 7 ☎ 557 12 28

PEGO



Sant Agustí, 15 - Tel. 557 03 75
03780 - PEGO (Alicant)

Libreria - Papereria
CUQUERELLA

Carrer Major, 11 - telefon (96) 557.01.19 - PEGO

ENVASADO Y VENTA DE ACEITES COMESTIBLES

ACEITES MENGUAL

José Mengual Mengual

Avda. Valencia, 32 • 03780 PEGO • Telf. (96) 557 11 51 • Part. 557 14 17

ESPORTS



GIMNASIO VICTORIA, S.L.

preparación física - pesas para todos los deportes
Kempo, Karate, Kun-Fu, Profesores Titulados, Sauna

Pl. Constitucion - PEGO - Tel: 557.15.52

GA Gestoria **BAÑULS**

Juan Bañuls Ortola

LICENCIADO EN DERECHO
GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO

C/ Vallet, 5 - Tel. 557 01 54 - 03780 PEGO (Alicante)

Haga el balance de sus seguros, o mejor
hágalo con su asegurador

UAP Ibérica

Compañía de Seguros Generales y Reaseguros, S. A.

PELUQUERIA DE SEÑORAS

Mari Carmen

PURISIMA, 8 - TEL 557 12 25
03780 PEGO - ALICANTE



TOLDOS Y PERSIANAS

Gabriel Miro, 3 - Tel. 557 06 54
ALMACEN: Parcent, 18

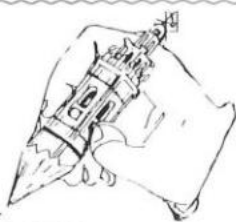
03780 PEGO
(Alicante)

*Flors i
Detalls*

Amparo Siscar Femenia

C/ Ecce-Homo, 5 - Tel. (96) 557 12 42
03780 PEGO (Alicante)

*La
Meua
Llibreria*



FOTOCOPIES A COLOR

Pla de la Font, 13
Tel. 557 09 36 - PEGO

PELUQUERIA
JAQUELINE

RAMON Y CAJAL - TEL 557 12 54
03780 PEGO - ALICANTE

Funeraria
OLTRA

FILLS DE
JOSE OLTRA SENDRA S.C.



C. Gabriel Miro, 3
03780 PEGO (Alicant)
Tel. (96) 640 02 53



FARMACIA

José Llorca Martí

Ecce-Homo, 12 - Tel. 557 10 28
03780 PEGO (Alicante)

JUPOBE

BAUTISTA PONS BERENGUER

CONTRATISTA DE OBRAS

OFICINAS
SAN JUAN, 79
☎ (96) 557 06 95
03780 PEGO (ALICANTE)

ALMACEN
CTRA. VERGEL, Km. 2
☎ (96) 557 06 95
03780 PEGO (ALICANTE)

PARTICULAR:
SAN IGNACIO DE LOYOLA, 24
☎ (96) 285 18 84
46780 OLIVA (VALENCIA)

PRODUCTES
NATURALS

El Roser

Enriqueta Pastor Navarro
Diplomada en

Dietética y Nutrición

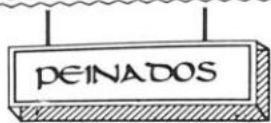
Plaça Pais Valencià, 15
Tel. 557 12 85 PEGO (Alicant)

Tapizados
JOSE M.^a VILANOVA

Tapiza muebles de toda clase

Pida presupuesto sin compromiso

Avda. Alcoy, 76 • Tel. 557 09 27
03780 PEGO



Mari Carmen

SAN FRANCISCO JAVIER, 37 - TEL. 557 06 40
03780 PEGO - ALICANTE

Vicente Quinto i Mengual

Perruqueria
UNISEX

MORERAL, 22 - TEL. 557 10 79
03780 PEGO

CARPINTERIA

Jurapa s.l.

FABRICACION DE MALLORQUINAS Y PUERTAS

AVDA. DE ALCOY, 59 - TEL. 557 06 16
03780 PEGO - ALICANTE



CARPINTERIA **Mengual**

COCINAS, PUERTAS, VENTANAS
Y BARANDILLAS DE ESCALERA

Avda Valencia 20 - Tel. 557 12 02
03780 PEGO (Alicante)

Electrodomesticos



MASTER
CADENA

DISTRIBUIDOR DE:



RAMON Y CAJAL, 24 - TEL. 557 12 51
03780 PEGO - ALICANTE

FERRERIA, BATERIAS DE COCINA Y ARTICULOS REGALO

José Alemany García

CAPITAN CENDRA, 2 TEL. 557 10 63
03780 PEGO - ALICANTE



loteria nacional

loteria primitiva

Bono Loto

ADMINISTRADOR DE LOTERIAS
1-X-2 N.º 03102.0001.9

Fernando Sastre Estela

C/. Vallet 557 11 56

PEGO

COPIVA
NANTA

José Enrique Garrigós Pina
Distribuidor

C/. Rafael Miralles, 6
Teléfono 557 25 77
03780 PEGO (Alicante)

TABACALERIA

EXPENDEDURIA
DE TABACOS N.º 7

C/. San Agustín - Tel. 557 16 59

casa del
cam *p*
1920

Ctra. Dénia, S/N
03780 PEGO (Alicante)
Tel. i Fax: (96) 557 15 72
Part. (96) 557 06 63

**COOPERATIVA
CONSTRUCCIÓ**

SANT VICENT FERRER, COOP. V.
de PEGO

CARPINTERIA



Hnos. Cabrera, S.L.

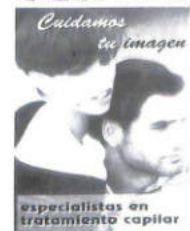
CTRA DENIA, S/N - TEL. 557 11 70
03780 PEGO - ALICANTE

**ferreteria
bolufer**



Major, 15 • Sant Lluís, 8
Tel. 557 03 72 Fax 557 04 86
Avda. València, 32
Tel. 640 02 31 • PEGO (Alicante)

peluqueria
canvia

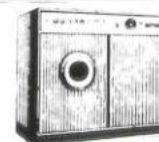


☎ 557 23 37
Pla de la Font, 13 • PEGO

TINTORERIA

CONCHITA

*Los dones Felices
Fiestas*



C/. S. Fco. Javier, 12 - Tel. 557 05 60
03780 - PEGO

FARMACIA

Leorcicio Pascual Esteve

ESPECIFICOS

RAMON Y CAJAL 20 - TEL. 557 00 26
03780 PEGO - ALICANTE

TALLER CERRAJERIA,
CARPINTERIA METALICA Y ALUMINIO

Jaime Dominguis

Camino Carrascal, s/n
Tels. 557 11 17 • 557 12 47
03780 PEGO (Alicante)

Kentia

*Areglo de Flores en General
Cerámicas y Plantas*

Avda. de Alicante, 14
Tel. 557 26 50
03780 PEGO (Alicante)



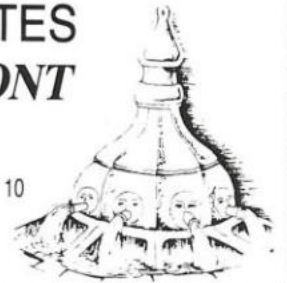
TALLERES
CESAR



Servicio Oficial

Avda. Alcoy, 46 - Tel. 557 06 71 - 03780
PEGO (Alicante)

**SABATES
LA FONT**



Pla de la Font, 10
Tel. 557 28 67
03780 PEGO

CARPINTERIA



pavi

C/. Doctor José Almenia, 2 ☎557 19 79
PEGO

MOBLES

ALEMANY
DANIEL ALEMANY VICENS

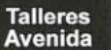
Mobles a medida i lacats

EXP.: LAVADERO, 4 - TEL. 557 09 33
03780 PEGO - ALCANTE



Mayor, 23 • PEGO
Tel. 557 25 88

REVISTES - JOGUETS - REGALS
Detalls de bodes i Com unions-Carnestoltes



Talleres
Avenida



Servicio Oficial 05345

Avda. Alcoy, 3 - Tel. 557 02 26 - 03780 PEGO (Alicante)

TALLERES VIBER

REPARACION AUTOMOVILES
SERV. OFIC. CITRÖEN

AVDA. ALCOY, 69
TEL. 557 05 84 - PART. 557 06 34
03780 PEGO - ALCANTE

Tot Madera s.c.



ALMACEN DE TABLEROS
VENTANAS, MARCOS
MOLDURAS, PUERTAS
Y MATERIAL PARA
LA CARPINTERIA

C/ Muria, 7
Tlf (96) 557 10 00
Fax (96) 557 26 85
03780 PEGO (Alicante)

TALLER MECANICO



Jesús Rocher Puig

Motocultores Agría, tractores,
Motos y Bicicletas

San Rafael, 16 • Tel. 557 03 27
03780 PEGO (Alicante)

TALLERES



MAQUINARIA AGRÍCOLA
JARDINERIA
EQUIPOS DE PRESIÓN
DEPURADORAS
RIEGO POR ASPERSIÓN
TRATAMIENTOS AGUA PISCINAS

Rafael Femenia, S.L.

Servicio Oficial FERRARI
(AGRICOLA) BCS

Taller: Avda, Alicante, 20
Tel. 557 06 17 - Tel. Part. 557 00 70
03780 PEGO (Alicante)

SERVICIO NEUMATICOS Y
EQUILIBRADOS

LAVADO Y
ENGRASE **PEGO**

Ctra. de Oliva, s/n • Tel. 557 21 25
03780 PEGO (Alicante)

Plancha y pintura del automóvil

**Hermanos
LLORET**

Pintado y Secado
al Horno



Avda. Alcoy, 42 - Tel. 557 10 70
03780 PEGO

**FLOR J
Angela**

Vicente González Pérez

San Juan, 27
Tel. 557 14 41

03780 PEGO
(ALICANTE)

Antoni
FLORIS

C/. San Jaime, 32
Tel. 557 25 98 - PEGO

CORTINAS - RIELES

Distribuidor
COLCHÓN FLEX

CONFECCIONES

MIRALLES

Mayor, 6 • Tel. 557 02 63 • PEGO

GREVI

CENTRO CONTABLE Y FISCAL
Pasqual l'atzuviano

- contabilidad
- contabilidades mecanizadas
- licencias fiscales
- declaraciones hacienda
- consultas fiscales y empresariales
- seguros en general

C/ San Luis, 71 -Tel: 557 18 31 - PEGO

TERRAZOSBORROSCO, S.L.

Fabricación Terrazo y Piedra Artificial

Carrascal, 9 • Tels. 557 08 17 - 557 17 31
03780 PEGO (Alicante)



Dr. EDUARDO DEVESA
Dr. GASPAS SOLER

LUNES - VIERNES 10'30h. - 13'30h.
17'00h. - 20'00h.

SABADO: de 11.00-13.00h.

Avda. Fontilles, 13
Tel. (96) 557 29 07
03780 PEGO

URGENCIAS:
908 - 66 18 03 (MÓVIL)
578 58 32

TALLERES

"EL ROCH, S.L."

CARPINTERIA DE ALUMINIO
CERRAJERIA Y CARPINTERIA METALICA

CALLE SAN LUIS, 51 Y 52 - TEL. 557 03 60
03780 PEGO - ALICANTE

ARENAS

FORNA, S.L.

EXTRACCION DE ARENAS Y TRANSPORTES

CARRASCAL, 24 - TEL. 557 04 30
03780 PEGO - ALICANTE

Salvador y José Sendra Ots, C.B.

FÁBRICA DE TUBOS DE HORMIGÓN

Tel. Fábrica: 557 08 25
Tels. Particulares: 557 25 73 y 557 08 30
C/. Carrascal, 23 (camino cementerio)
03780 PEGO (Alicante)

TEXTIL VILLA DE PEGO, S.L.

TEXVIPESA

QUINTANA DEVALLAES, S.N.
TEL. 557 12 67
03780 PEGO (Alicante)

YESOS ESCAYOLAS Y TECHOS DESMONTABLES

PASTOR Y COMPAÑIA

Paseo Cervantes, 16 - Tel. 557 15 64
TALLER CTRA. DENIA, KM. 1
03780 PEGO - Alicante

SAGAÑES



PREFABRICADOS
DAS-DING S.L.

Pda. Ambra s/n
Tels.: 557 10 19 - 557 03 26
03780 PEGO
(Alicante)

EL LLOC



DISC - BAR

Ambient jove

Sant Carles, 16
Tel (96) 557 05 09

PEGO

FARMACIA



Encarnación Garrido Azpiroz

Jaume I, 4 • Tel. (96) 557 00 23
03780 PEGO (Alicante)

GABINETE CONTABLE

FILE

Pla de la Font, 14 03780 PEGO
Tel. 557 28 68 (Alicante)

Fernando Ferrando Pérez

CONSTRUCCIONES



VALL D'ALCALA, 10 1º TEL 557 01 73
03780 PEGO - ALICANTE



C/ Ramón i Cajal, 22
Tel. 96/ 640 01 35 Part. 96/ 557 23 07
03780 PEGO (Alicante)

CONSTRUCCIONES

Pego, S.C.



AUSIAS MARCH, 26 - TEL. 557 10 98 - 557 07 78
03780 PEGO - ALICANTE



Les desca felices fiestas

Filipinas, 2 03780 PEGO (Alicante)



Tels: (96) 557 25 95 y 557 13 77 - Pablo Miralles 8 - 03780 PEGO (Alicante)

Llorenç Seguí
Fusteria i
Restauració

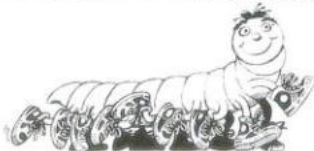


C/ Maestro Berenguer, 103
☎ y Fax: 557 18 13

PEGO

*Restauració i Fusteria
Venda de Mobles*

CALZADOS Y PERFUMERIA



EL PASEO

Paseo Cervantes, 13 - Tel: 557 11 07 PEGO



CONGELATS
I SALAT



L'AVINGUDA

Zi Fontilles, 31 - Tel: 557 06 94 - PEGO

HELADOS
ALACANT

*Fabrica de helados en Alicante en colaboración con
Kiosko y la gran variedad de*

ALICANTINO

Paseo Cervantes • Tel: 557 02 68
y en su domicilio
Juan Martorell • Tel: 283 85 08
Oliva

RONDA
DECORACION

C/ Gabriel Miró, 2
Tel. y Fax: 640 03 38
03780 PEGO (Alicante)

TOLDOS
AWNING - STORE - MARKISE
Desde 13.000 pts.

CRISTALERIA
PERSIANAS
MAMPARAS DE BAÑO
MOSQUITERAS - ETC.

ENGLISH SPOKEN - ON PARLE FRANCAISE
WIR SPRECHEN DEUTSCHE

CERVEZA AGUILA
COCA-COLA

FILOSA

Tel.: 557 05 54 • Fax: 557 25 32

PEGO

MUEBLES
VICENS

FAB. Y EXP. AV. de Valencia, 16 - Tel. 557 08 51
03780 PEGO - Alicante

DOROTEO

DOROTEO PUCHOL PUIG
Fabricación puertas cocina y baño
Carpintería en general

Avda. de Alcoy, 78
Tel. (96) 557 10 22 • Fax (96) 557 10 22
03780 PEGO (Alicante)

T
E
N
D
A

KIT

San Luis, 29 - Tel. 557 15 53
03780 PEGO - (Alicante)



Vicente Sastre
Talleres "MICA"

SAN MIGUEL, 25
TEL. 557 08 22

03780 PEGO
(ALICANTE)

Diego Garrigós Pina

DISTRIBUIDOR DE BOLLERIA Y REPOSTERIA
ESPECIALIDAD EN PAPAS Y FRUTOS SECOS

Camilo Pérez, 13 • Tel. 557 00 91
03780 PEGO (Alicante)



Avda. Jaime I, nº 2 - Tel. 557 23 26
03780 PEGO (Alicante)

Albo

FABRICA Y ALMACEN DE LICORES

CAPITAN CENDRA, 83
Tel. 557 00 60
PEGO - (Alicante)

NUEVA



Mañana, más.

Ya es hora de que un banco se esfuerce como usted cada día. Ahora en cualquier oficina del Banco Central Hispano le espera la Nueva Libreta de Interés Diario*. El resultado de su esfuerzo de cada día, reflejado cada mañana. Consiga el máximo rendimiento para sus ahorros desde la primera peseta, sin retención fiscal ni gastos de mantenimiento. Sólo en la Libreta de Interés Diario del Banco Central Hispano. Su nueva fórmula de ahorro.

INFÓRMESE AHORA

902 24 24 24

Nueva Libreta de Interés Diario.
Mañana, más.



Central Hispano

*Interés Diario Central Hispano. FIM
Sociedad Gestora Central Hispano Gestión, S.A.

SALO FILLOL'S

ES DESITJA
BONES FESTES
AL POBLE
DE PEGO

Carretera Sagra, 103
Tel. 557 20 71

ESTANC DEL CARRER MAJOR
PEGO



Articles de Regal

Revela les teues fotos en el nostre Estanc
NOMÉS EN 30 MINUTS.

*Revelat i còpies i en paper Kodak.

**CARLOS
MENGUAL
OLTRA**

instal·lacions elèctriques

Instal·lador Autoritzat A. 666

MANTENIMENT DE LOCALS
DE PÚBLICA CONCURRENCIA

San Rafael, 46 - 1º - Tel. (96) 557 03 86
03780 PEGO (Alacant)



TELYCO
GRUP TELEFONICA

TELÉFONS PEGO

Equips de serveis telefònics

Fax i Teléfon Públic
Contratació de tot tipus de línia

San Rafael, 3 - Tel. i Fax: (96) 640 02 18
03780 PEGO (Alacant)

SEGUROS

Ramón

EXPERIENCIA A SU SERVICIO

M. Berenguer, 34
Tel. (96) 557 07 73 • Fax (96) 640 01 95
03780 PEGO (Alicante)

Cultifort - Huerta
ABONO ESPECIAL PARA HORTICULTURA

BVC 
BIOESTIMULANTE FITORREGULADOR

FERTRAZ HIDRO
COMPLETO MICRONUTRIENTES
PARA CULTIVO HIDROPONICO

MICROVITAL-L
ESTIERCOL - QUELÁTOS

FERTRAZ FRUIT
ABONO PARA ENGORDE Y
MADURACION DE LOS FRUTOS

FERMIFORT
CORRECTOR DE Mg-Zn-Mn

FOLIQUINO
POTENCIADOR DE AUTODEFENSA

FERTRAZ
CORRECTOR DE LENTA LIBERACION

FERTRAZ COMPLET foliar
ABONO COMPLETO EN MACRO Y MICRONUTRIENTES

Cultifort - Agrios
ABONO ESPECIAL PARA CITRICOS

CUVIOL
POTENCIADOR DE AUTODEFENSA

Cultifort, S. L.

PRODUCTOS PARA LA AGRICULTURA
Avda. Fontilles, 8. 03780 PEGO (Alicante)
Tels. (96) 557.17.14 - 557.11.39
Fax: (96) 557.22.96



Joiers
ORTOLÀ

ARGENTINA, 16
TEL. (96) 640 00 81

PEGO

SERESOLA
HERMANOS S.L.
Fábrica de puertas

**Les desea
Felices Fiestas**

Ctra. de Denia, s/n
Tel. 557 10 14
Fax. 557 12 53
03780 - PEGO

MOGAR

VICENTE MORERA SENDRA

Insecticidas, Abonos y Goteo
Administración de Fincas

Carretera Oliva, s/n
Tel. 557 04 62 - Tel. Part. 557 09 81
03780 PEGO (Alicante)

VIBRO

ORSA

PRE-FABRICADOS
DE
HORMIGON

VIBRADOS ORTOLÀ SASTRE, S. A.

Ctra. Pego al Mar, s/n
Tel. 557 11 19 - Fax 557 22 10
03780 PEGO (Alicante)

PEGO
FIAT MOTORS

Mecánica, Electricidad, Chapa y Pintura

SERVICIO GRUA



VENTA DE COCHES USADOS

Avda. Alcoy, 73 - Tel. 557 13 55

Tel. Móvil: 908 07 60 29

PEGO

Les Valls

Empresa de Serveis Publicitaris

PEPA OLTRA I CAMPOY
Agda. d'Alcoi, 63 PEGO
Tel./Fax: 557 08 02

- * RÈTOLS VINIL
- * DISSENY GRÀFIC
- * CARTELLS
- * DISTRIBUCIÓ DE PUBLICITAT
- * RECLAMS PUBLICITARIS



Mármoles Server

Ctra. Denia, 39 • Tel. 557 04 68
03780 PEGO (Alicante)

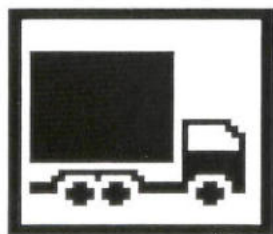
RESTAURANT

RAFEL

Avda. Fontilles, 11 - Tel. 640 00 41
PEGO



C/ Major, 8
Tel. 557 02 21
03780 PEGO (Alacant)



Transportes

ORTOLA

Pego: San Carlos, 13 • Tel. 557 10 27
Valencia: Humorista Mariner, 27 • Tel. 337 24 13
Alicante: Mare Nostrum, 26 • Tel. 528 97 53

Salvador Baiuls Sastre, s.l.



Ctra. Denia, 25 - Tel. 557 14 33 - 03780 PEGO



SERVIAGRO

Reg per goteig

li donem vida a la seua terra

REPRESENTANT OFICIAL DE



OFICINES I MAGATZEM:

San Carlos, 1
Tel. i Fax (96) 557 13 32
Tel. Part. (96) 557 04 55
PEGO (Alacant)

SUPER

ALIMENTACION

**CANTIDAD Y CALIDAD
A SU JUSTO PRECIO**

PAQUETERIA • LLENCERIA



C/. Fra Francesc Peris, 2
Teléfono. 557 02 60
PEGO

Transports i Excavacions, s.l.



C/ Pablo Miralles, 27
03780 PEGO (Alicant)
Tels: 557 07 67
640 02 20



PEPA

ROBA
DE
XIQUETS

C/. Mar, 15
Tel.: 557 12 61
03780 PEGO
(Alicante)

M^a José Vicens Perez

Distribuidor

**PIENSO
HENS**

S. Carlos, 17
Tel. 557 06 24
PEGO

ASESORIA VIDAL



MAPFRE

(SEGUROS)

SAN RAFAEL, 36 - TEL. 557 04 00
03780 PEGO - ALICANTE

DISTRIBUIDOR DE BUTANO

Salvador Escrivá Sastre

FIUPINAS, 14 - TEL. 557 07 15
03780 PEGO - ALICANTE

SALON DE BELLEZA

SISNAY, S.L.

C.I.F. B-03936259



SAUNA - MASAJES
TRATAMIENTOS: CELULITIS, ACNÉ,
IMPUREZAS Y MANCHAS DEL CUTIS
DEPILACIONES

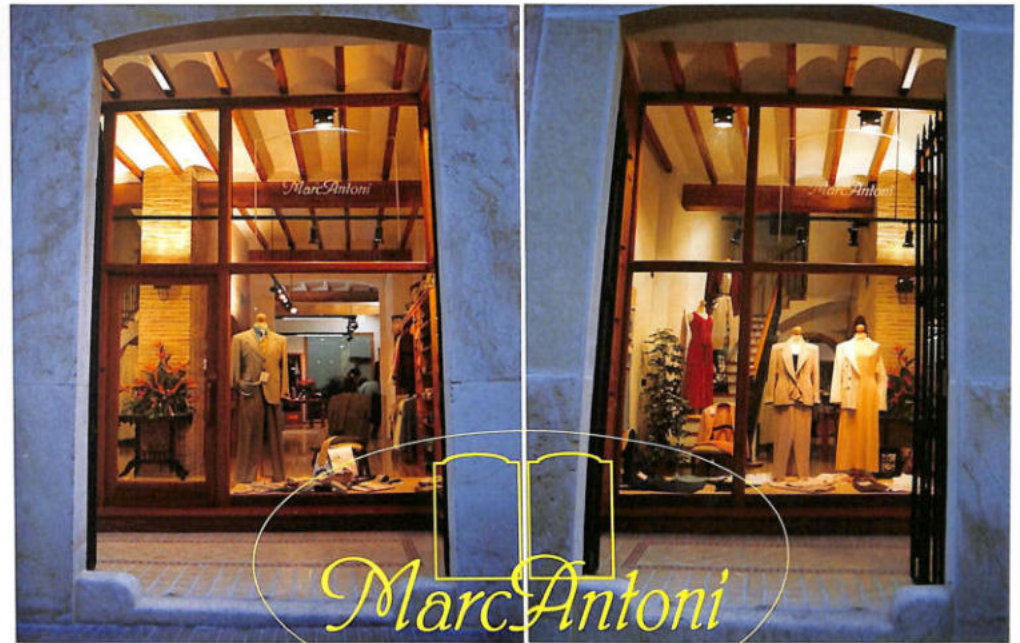
C/. Argentina, 7 - Tel. 557 11 54 - PEGO

NOVEDADES

Silveta
LENCERIA Y CORSETERIA



Pla de la Font, 18 Tel. 557 13 33
03780 PEGO (Alicant)



Marc Antoni

POETA LLORENTE, 2
PEGO



Cerámica de élite

José M^o García Alemany
Gerent

MATERIALS DE CONSTRUCCIÓ

PORCELANOSA



TAU CERAMICA
TAUGRES
PAVIMENTO Y REVESTIMIENTO



CN
GRES DE PUEBLOS
GRES NATURAL DE MONTECACION

EXPOSICIÓ I VENDA:

C/. Mar, 88 - Tel. (96) 557 05 72

MAGATZEM:

C/. Sta. Cecilia, 7 i 9
03780 PEGO (Alicant)



Estic al Café

Com

Bones Festes a Tots

FIESTAS KARAOKE
3 Ambientes • Terraza
2 Tipos de Música

**MARMOLES
Y
LAPIDAS**

SAFELLA

EXPOSICION Y TALLER
Cl. San Rafael, s/n
Tel. 557 651



Días de Fiesta

**EL PLACER
DE VIVIRLOS**

Durante todo el año nos gusta sentirnos muy cerca de ti, para hacerte la vida más cómoda y agradable.

Ahora que empieza la fiesta, también queremos disfrutar contigo.

Vamos a pasarlo muy bien.



RENAULT

RENAULT



TALLERES CHIPI, S.C.

Servicio de Mecánica, Chapa y Pintura del Automóvil

Avda. de Alcoy, 109 - Tel. (96) 557 09 61 - Part. (96) 557 21 79 - 03780 PEGO

**sports
LA CASA**

Al servicio del Deporte

**VENTA Y ALQUILER DE
TRAJES DE DISFRACES**

Ramón y Cajal, 10
(Carrerons de la plaça)
Tel. 557 13 03
03780 PEGO

**Funeraria
RONDA**

Servicios funerarios 24 h.

Servicios crematorios.

*Traslados nacionales
e internacionales.*

Embalsamamientos.

*Inhumaciones
y exhumaciones.*

*Arcas en maderas
nobles-osarios, etc.*



C/San Javier, 38. Tels 557 07 58 y 557 00 93

**ALUMINIS
TEO**

SERRALLERIA METÀL·LICA

Doroteo Llambies i Abad

- Sèries especials en finestres y portes d'alumini
- Mallorquines fixes i regulables
- Mosquiteres enrollables

C/ Mar, 118 - Tel. 640 02 63
03780 PEGO (Alacant)

A PEGO UN NOU CONCEPTE EN PINTURES

**Pintures
i
MANUALITATS
POLICOLOR**



C/ Sant Carles, 13 - 03780 PEGO (Alacant)
Tels. 640 01 50 - 557 15 65

EDUARDO CABRERA BAYDAL, S.L.

ESTACION DE SERVICIO

LAVADO DE COCHES



AVDA. DE VALENCIA, 21 - TEL. 557 04 14

03780 PEGO - ALICANTE

GandiCoop
Cooperativa Agrícola de Gandia Coop. V.



SECCIÓN CRÉDITO:

Gandia, La Font, Oliva, Pego, Almoinés
Beniarbeig, Benidoleig, Sanet

DOMICILIO SOCIAL:

9 d'Octubre, 12 - 46700 GANDIA
Tel. (96) 286 11 62 - 286 12 08

ALMACÉN HORTOFRUTÍCOLA:

Crtra. Gandia-Daimus
Tel. (96) 281 92 61 - DAIMUS

ALMACÉN SUMINISTROS:

Tel. (96) 281 91 86
DAIMUS

Desitja a tots els seus socis i al poble de Pego unes joioses Festes Patronals



AGUAS POTABLES Y RIEGOS, S.A.



LES DESEA FELICES
FIESTAS PATRONALES



C/. MAR. 18 - TEL. 557 00 61
03780 PEGO - ALICANTE

**ELECTRODOMESTICOS PEGO,
S.A.L.**

VENTA Y REPARACION



PLA DE LA FONT, 16 BAJO - TEL. 557 18 98

03780 PEGO - ALICANTE

**RÈTOLS CARTELLS
IL.LUMINACIÓ**

Cariso

PLÀSTICS P. V. C.

Telefonia movil TMA
Emissores i Walkys
Comercial i Radio-Afic.
Antenes i Components

Carretera de Denia, 28

Tel. Fax: (96) 283 86 77

OLIVA (Valencia)



**AUTOBUSES
LA AMISTAD, S.A.**

LINIES REGULARS

Pego-Oliva-Gandia
Villalonga-Gandia
La Font d'En Carròs-Gandia
Piles i Platja-Gandia
Daimús-Miramar y Platja-Gandia
L'Orxa-Alcoi-Gandia
Ontenyent-Gandia
Castelló Rugat-Gandia
Platja Piles-Daimús
Miramar-Gandia
Platja Bellreguard-Gandia

MARQUES DE CAMPO 9 - TEL. (96) 287 44 10 - 46700 GANDIA (Valencia)

SERVEIS DISCRECIONALS

Excursions
NACIONALS I ESTRANGER

Transports
ESCOLARS I TREBALLADORS

AUTOBUSOS AMB:
AIRE ACONDICIONAT
CALEFACCIO
VIDEO
RADIO CASETTE
FRIGORIFIC

TOT PINTAT, s.l.

PINTURA EN GENERAL
IMPERMEABILITZACIÓ DE TERRASSES

Pintors Germans Sendra

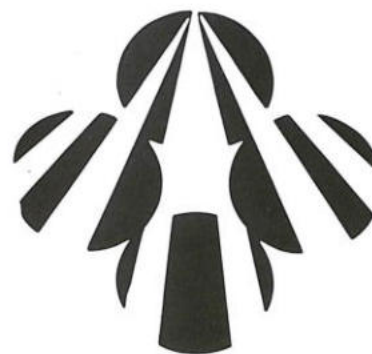
C/ Capitán Cendra, 55
Tel. (96) 557 01 13
03780 PEGO (Alacant)



- * Acristalamiento en general
- * Espejos y biselados
- * Vidrieras
- * Chorro de arena

TENEMOS UNA VARIADA EXPOSICIÓN
VENGA A VERLA

C/ San Rafael, 56 Tel. 557 11 11
PEGO



GRUPO
SADA

SADA p. a. ESTE, S. A.

Matadero industrial de aves

Partida dels Germanells, s/n.

Tel. (96) 141 22 44 - Fax (96) 141 21 76 - Pedidos: Tel. (96) 141 22 33

46138 RAFELBUNYOL (Valencia)



EMPRESA ESPAÑOLA
HOMOLOGADA POR LA
COMUNIDAD ECONÓMICA
EUROPEA (C. E. E.)

DELEGACIONES:

- **VALENCIA** (Rafelbunyor)
Tel. (96) 141 22 44
Fax (96) 141 21 76
Pedidos: Tel. (96) 141 22 33
- **PEGO**
Carolina Sala, s/n.
Tel. (96) 557 05 11
Fax (96) 557 16 07

- **ALICANTE**
Merca-Alicante
Tel. (96) 510 25 33
- **MURCIA**
Mayor, 42
30007 CASILLAS
Tel. (968) 85 21 16
Fax (968) 85 26 66

TARJETAS BANCAJA
MEJOR QUE EL DINERO

**PARA COMPRAR
NO ES NECESARIO
LLEVAR DINERO**



Ponemos a su disposición más de 350.000 puntos de venta donde **puede** realizar sus compras: comercios, hoteles, **restaurantes**, gasolineras, autopistas y... obtener dinero en **efectivo** a cualquier hora del día o de la noche, laborable o festivo en más de 500 Cajeros Automáticos de BANCAJA y en los cajeros de otras Redes (6000, CAUCE, VISA, 4B, etc.).

BANCAJA

Caja de Ahorros de Valencia, Castellón y Alicante



*Nos unimos a la alegría
de estas fiestas y compartimos
la satisfacción de todos cuantos
la celebran.*



BANCO DE VALENCIA S. A.

CASA CENTRAL: Pintor Sorolla, 2 - VALENCIA

238 oficinas en las provincias de:

ALICANTE MADRID MURCIA y CASTELLON VALENCIA

Los sistemas más avanzados de la técnica bancaria, a disposición de sus clientes y amigos.

Departamento de Extranjero, especializado en estos servicios con red de Corresponsales en todo el mundo.

Miembro del S.W.I.F.T. (Society for worldwide interbank financial telecommunication), nuevo sistema de cobros y pagos internacionales pudiendo beneficiarse nuestros clientes de las ventajas de esta nueva y adelantada técnica.

(Autorizado por el Banco de España con el número 12982)

Seguros  CATALANA OCCIDENTE

GENTE SEGURA

NUEVAS OFICINAS

José Orihuel Bordes

C/. Plaça Mercat, 2 ☎ y Fax: 640 01 76

PEGO



VIDEOMANIA

VIDEO CLUB

NAYA MESTRE CARLOS

Se Traspasa

C/. San Rafael, 18

Tel.: Video Club 557 07 44
03780 PEGO (Alicante)

BODEGA IBIZA

VICENTE FERRER GARCIA

C/. San Rafael, 54
Tel. 557 06 66

03780 PEGO (Alicante)

LIBRERIA - PAPERERIA

SERVER

bones festes

C/ Poeta Llorente, 6



LubriGEES s.l.

San Rafael, 62 Tel. (96) 557 05 37
03780 PEGO (Alicante)

CIP
Centro Informática Profesional
CURSOS DE FORMACION POR ORDENADOR

Módulo Introductorio
Programación
Gestión de Empresa
Ofimática
Inglés
Repasos (EGB-BUP-COU)



ONDARA PEGO
TLF. 5767173 TLF. 5572340

FUSTERIA

Fabricació i muntatge

PÉREZ

fusta

☎ 36 507 19 53 PEGO (Alicante)

Mòduls de cuina y bany a mida.
Armaris sense obra.
Sistemes de seguretat per a portes d'entrada.
Restauració de portes i mobles antic.
Portes, finestres i tot tipus de treballs acabats en fusta.
Disseny i fabricació pròpia.

IMA 
STIHL
IMA MOTORS, S.L.

TALLER MAQUINARIA
AGRICOLA
MOTOSIERRA E IMPLEMENTOS

Avda. Fontilles, 9 - Tel. 557 08 55
PEGO

**CHIMENEAS
ESTAR S.L.**
RUSTICAS - MODERNAS - HIERRO

SISTEMAS DE CALEFACCION POR AIRE Y AGUA
ALMACEN DE TEJAS, PIEDRA NATURAL
CANTERAS PROPIAS EN TERUEL

Exposición: Ctra. Alicante SN (El Molí)
Tel y Fax: 287 23 85 - Part. 206 14 27 - GANDIA

EXCLUSIVAS
Richard le Drouff
Jokul
Fonda

DELEGACION EN PEGO:
SALVADOR IBANEZ ABAD
"On parts transparents"

SANECASA INSTALADOR DE:
Calefacciones
Fontaneria
Saneamiento

EXPOSICION Y VENTA:
C/ Calvario Viejo, 19 - Tala. Exposición: 557 21 29
Particular: 557 06 86 03780 PEGO (Alicante)

Pidanos presupuesto sin compromiso.

*Les desca
Felices Fiestas*

VICENTE FERRER
IMPRESOS

- Formularios en papel continuo
- Etiquetas
- Catálogos
- Sobres
- Sellos...

C/. Mar, 83 Tel. y Fax: 557 06 66
(San Rafael, 54) 03780 PEGO (Alicante)

insor, s.l.

Informatica Profesional

INFORMATICA

Ordenadores, Redes locales,
Impresoras, Fax, CAD, así
como una gran variedad de
software y hardware.



MATERIAL DE OFICINA

Mesas, sillas, Archivadores,
papel continuo y un largo abanico
de posibilidades para que
no le falte nada.



Recuerde estamos en:

C/ San Rafael, 40 - 03780 PEGO (Alicante)
Tel 96/557 20 97 Fax 96/557 13 49

MASCARELL
Optics

DESDE 1931

Avda. Jaume I, 10 Tel: 557 05 71
03780 PEGO (Alicant)

MASCARELL
Joies

Bones Festes.



Amb les festes arriben els dies de descans i de diversió.
Dies de convivència i d'il·lusió.
Que ho passeu bé i que tingueu unes bones festes.



CAM

Caja de Ahorros
del Mediterráneo

anónimo

Comercial Sala, s.c.

C/. San Carlos, 4 ☎ 557 04 29 - PEGO
Ctra. Altea-Benidorm, km. 1 ☎ 584 33 66 ALTEA

Alimentos y accesorios para Perros y Gatos

*AMIGOS DE TU
MEJOR AMIGO*



¡¡Felices Fiestas!!



LAS MEJORES CONDICIONES
PARA COMPRARSE
UNA CASA O PARA CAMBIAR
SU HIPOTECA.

Crédito Casa



SERVICIOS
INMOBILIARIOS



BANCO ALICANTE
ARGENTARIA



ASESORIA - GESTORIA

Pedrós

FISCAL LABORAL - CONTABLE

GESTORIA

TRAFICO

TRANSPORTES

INDUSTRIA

AGRONOMICA

ETC.

PLANES DE JUBILACION - TODO TIPO DE VEHICULOS - VIVIENDAS - CHALETS -
COMERCIOS - INDUSTRIAS - ACCIDENTES

ECCE-HOMO, Nº 16 - TEL 557 23 59
PEGO (Alicante)

SEGUROS GENERALES

ASESORIA:

RENTA

PATRIMONIO

I V A

P. FRACCIONADOS

I N S S

DELEG. TRABAJO

SANIDAD

SEG. SOCIAL

APERTURA EMPRESAS

Y ESTABLECIMIENTOS

MIEMBRO DEL GABINETE JURIDICO - FISCAL DE GESTORES
ADMINISTRATIVOS Y ASESORES FISCALES
NACIONAL

Agradece a todos sus clientes la confianza depositada y les desea a ellos, y
a todos los pegolinos en general, que pasen unas muy

FELICES FIESTAS

INCO

GANDIA, S.L.



- Maquinas de venta automática de bebidas frías.
- Maquinas de tabaco



SANYO

- Registradoras.
- Facturadoras.

Máquinas de Escribir, Fax, Calculadoras, Consumibles • Teléfonos. • Telefonía.
SERVICIO TÉCNICO PROPIO 287 65 65 • Teléfonos Monedas. • Tel. Mòvil
Xeresa, 12 - bajo - GANDIA

FERTILIZANTES



PLYMAG, S.L.



BONES FESTES

Creceu con Usted

**Productos
Biológicos
Fertilizantes**

Llavador, s/n - Apartado 58 - Teléfono (96) 557 09 92 - Fax (96) 557 04 54
03780 PEGO - Alicante (ESPAÑA)

expert



y muy cerca de usted

CASA
CARDONA S.L.
ELECTRODOMESTICOS

Servicio de Telefonía Móvil

 **aspes**

LES DESEAN FELICES FIESTAS

Capitán Cendra, 8 - Teléfono 557 26 64 - 03780 PEGO